

MANUÁL PRE LEKÁRA

LATITUDE™ NXT

LATITUDE NXT Systém Monitorovania Pacienta

Остаряла версия. Да не се използва.
Zastaralá verze. Nepoužívát.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Version überholt. Nicht kasutage.
Aegunud versioon. Ärge kasutage.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Outdated version. Do not use.
Version obsoleta. Ne pas utilizar.
Version périmée. Nemojte upotrebljavati.
Zastarjela verzija. Ne utilizzare.
Úrelt útgáfa. Notið ekki.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Novecojusi versija. Neizmantot.
Zastarjela verzija. Neizmantot.
Úrelt útgáfa. Notið ekki.
Versione obsoleta. Ne utilizzare.
Pasenusi versija. Nenaudokite.
Elavult verzió. Ne használja!
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Wersja przeterminowana. Nie używać.
Versão obsoleta. Não utilize.
Zastaraná verzia. Nepoužívát.
Zastarela različica. Ne uporabite.
Vanhentunut versio. Älä käytä.
Föråldrad version. Använd ej.
Güncel olmayan sürüm. Kullanmayın.

O TOMTO MANUÁLI

Tento manuál obsahuje informácie o systéme monitorovania pacienta LATITUDE NXT („systém LATITUDE NXT“), ktorého súčasťou sú dva rôzne typy komunikátorov, VLNOVÝ BEZDRÔTOVÝ KOMUNIKÁTOR a BEZDRÔTOVÝ KOMUNIKÁTOR S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU. Dostupnosť BEZDRÔTOVÉHO KOMUNIKÁTORA S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU sa v jednotlivých oblastiach líši. Ďalšie informácie o jednotlivých modeloch komunikátora nájdete v časti "Prehľad komunikátora LATITUDE" na strane 1-5.

Väčšina informácií o komunikátore v tomto manuáli sa vzťahuje na obidva typy komunikátorov. V takom prípade sa v texte jednoducho uvádza slovo „komunikátor“ alebo „komunikátor LATITUDE“. Dokument však zdôrazňuje rozdiely vo vzťahu dvoch typov komunikátorov i rôznych modelov rovnakého typu komunikátora k systému LATITUDE NXT.

Tento návod na použitie odkazuje na tri spôsoby pripojenia k serveru LATITUDE NXT: mobilné, internetové a štandardné telefónne¹. Dostupnosť spôsobov pripojenia sa líši v závislosti od modelu a oblasti. Ďalšie informácie nájdete v časti "Prehľad komunikátora LATITUDE" na strane 1-5. Dostupnosť senzorov (osobná váha a monitor na meranie krvného tlaku) a adaptéra príslušenstva USB sa v jednotlivých oblastiach líši.

Cieľová skupina

Táto publikácia je určená pre autorizovaných poskytovateľov zdravotnej starostlivosti Systému Monitorovania Pacienta LATITUDE NXT.

Táto príručka je určená pre systém LATITUDE NXT (liečba). Odkazuje však v celom texte na systém LATITUDE Clarity (diagnostika) vzhľadom na očakávané používateľské rozhranie webových stránok systému LATITUDE. Systém LATITUDE Clarity nemusí byť v súčasnosti k dispozícii vo všetkých krajinách. Odkazy na systém LATITUDE Clarity môžete ignorovať, ak zatiaľ nie je na vašej klinike k dispozícii.

POZNÁMKA: Keď sa informácie v tejto príručke vzťahujú na jeden alebo druhý systém, odkazujú na systém LATITUDE NXT a LATITUDE Clarity. Keď sa informácie vzťahujú všeobecne na oba, odkazujú na webové stránky systému LATITUDE alebo jednoducho na systém LATITUDE.

Konvencie používané v tejto príručke

Zobrazenia obrazovky v tomto manuáli majú približiť obvyklé usporiadanie obrazovky webovej stránky LATITUDE NXT. Skutočné obrazovky, ktoré budete vidieť pri práci s webovou stránkou LATITUDE NXT, sa budú líšiť v závislosti od modelu, miesta a jazyka.

Mená pacientov zobrazené v zobrazeniach obrazovky nie sú skutočné. Akákoľvek podobnosť so skutočnými osobami, žijúcimi alebo mŕtvymi, je čisto náhodná.

Okrem prípadov, kedy slová tučným písmom slúžia ako nadpisy alebo zdôraznenie, predstavujú takéto slová v rámci textu návodu skutočné slová, ktoré sa zobrazujú na webovej lokalite systému LATITUDE NXT.

V celej tejto príručke sa môžu pojmy „LATITUDE NXT“ a „LATITUDE“ zamieňať a odkazovať na rovnaký systém, webovú lokalitu, server atď.

Ochranné známky

Nasledujúce sú ochranné známky spoločnosti Boston Scientific Corporation alebo jej dcérskych spoločností: LATITUDE, LATITUDE Clarity, PaceSafe a HeartLogic.

Ochranné známky tretích strán v tomto návode sú uvedené nižšie:

- Adobe a Reader sú ochranné známky spoločnosti Adobe Systems Incorporated.

1. Niektoré komunikátory (modely 6288 a 6290) nemajú štandardné telefónne pripojenia. Pozri Obrázok 1-1 Pohľad zozadu na komunikátor so štandardnými telefónnymi pripojeniami a bez nich na strane 1-4.

- Internet Explorer a Microsoft Edge sú ochranné známky spoločnosti Microsoft Corporation.
- Mozilla a Firefox sú ochranné známky spoločnosti Mozilla Foundation.
- Apple, Safari, Mac, iPad a iPhone sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc.
- Google Chrome je ochranná známka spoločnosti Google LLC.
- Slovná značka a logá *Bluetooth*® sú registrované ochranné známky spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a na akékoľvek použitie týchto značiek spoločnosťou Boston Scientific Corporation sa vyžaduje licencia. Ďalšie ochranné známky a obchodné názvy patria príslušným vlastníkom.

Остаряла версия. Да не се използва.
 Zastaralá verze. Nepoužívat.
 Forældet version. Må ikke anvendes.
 Version überholt. Nicht verwenden.
 Aegunud versioon. Ärge kasutage.
 Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
 Outdated version. Do not use.
 Versión obsoleta. No utilizar.
 Version périmée. Ne pas utiliser.
 Zastarjela verzija. Nemojte upotrebljavati.
 Úreлт útгáfa. Notið ekki.
 Versione obsoleta. Non utilizzare.
 Zastarjela verzija. Neizmantot.
 Úreлт útгáfa. Notið ekki.
 Novcojusi versija. Nenaudokite.
 Pasenusi versija. Neizmantot.
 Elavult verzió. Ne használja!
 Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
 Wersja przeterminowana. Nie używać.
 Versão obsoleta. Não utilize.
 Zastaraná verzia. Nepoužívať.
 Zastarela različica. Ne uporabite.
 Vanhentunut versio. Älä käytä.
 Föråldrad version. Använd ej.
 Güncel olmayan sürüm. Kullanmayın.

OBSAH

LATITUDE NXT SYSTÉM MONITOROVANIA PACIENTA.....	1-1
KAPITOLA 1	
Úvod: Systém monitorovania pacienta LATITUDE NXT.....	1-2
Účel použitia.....	1-2
Klinické prínosy systému LATITUDE NXT.....	1-2
Kontraindikácie.....	1-2
Preventívne opatrenia.....	1-2
Nežiaduce účinky.....	1-3
Obmedzenia systému.....	1-3
Bezpečný server.....	1-5
Prehľad komunikátora LATITUDE.....	1-5
LATITUDE Podpora Zákazníka.....	1-9
Voliteľné domáce zariadenia na monitorovanie zdravotného stavu.....	1-10
Základné charakteristiky.....	1-11
Prístup k údajom o pacientovi.....	1-11
Zaregistrovaní používatelia.....	1-11
Vzťahy medzi pacientmi, lekármi a klinikou.....	1-11
Skupiny pacientov.....	1-11
Práva klinických používateľov.....	1-12
Výstrahy.....	1-12
Červené výstrahy.....	1-13
Žlté výstrahy.....	1-14
Interogácia zariadenia.....	1-15
Automatické interogácie a interogácie na základe výzvy.....	1-17
Patient Initiated Interrogations (Interogácie spustené pacientom).....	1-17
POUŽITIE SYSTÉMU MONITOROVANIA PACIENTA LATITUDE NXT.....	2-1
KAPITOLA 2	
Začíname.....	2-2
Mobilná aplikácia.....	2-2
Požiadavky.....	2-2
Prihlasovanie a odhlasovanie.....	2-2
Pohyb na stránke.....	2-5
Konfigurácia kliniky a pacienta.....	2-5
Podrobnosti o konfigurácii.....	2-6
Stránka View Patient List (Zobraziť zoznam pacientov).....	2-8
Vytvorenie a tlač prehľadov pacienta.....	2-12
Nástroj Search Patients (Vyhľadať pacientov).....	2-12
Zaraďovanie pacientov a správa zariadenia.....	2-13
Zaradenie nových pacientov.....	2-13
Objednanie a distribúcia zariadenia.....	2-14
Zaradenie existujúcich pacientov.....	2-14
Školenie pacientov.....	2-15
Nastavenie systému.....	2-15
Správa pacientov.....	2-15
Zmena demografických údajov pacienta a informácií o vybavení.....	2-15
Zmena skupiny pacientov.....	2-16
Prevod pacientov.....	2-16
Vyradenie pacientov.....	2-16

Správa skupín pacientov	2-16
Pridávanie skupín pacientov	2-16
Odstránenie skupín pacientov	2-17
Ostatné funkcie správy skupín pacientov	2-17
Správa používateľských účtov	2-17
Pridávanie používateľských účtov	2-17
Odstránenie používateľských účtov	2-17
Aktualizácia stránky klinických používateľov	2-18
Heslá	2-19
Dočasné heslá	2-19
Bezpečnostné otázky	2-19
Zmena hesla	2-19
Obnovenie zabudnutého hesla	2-20
Integrácia systému EMR	2-20
Nastavenie integrácie EMR	2-21
View EMR Log (Zobraziť protokol EMR)	2-24
Riešenie problémov	2-25

SYMBOLY	A-1
PRÍLOHA A	

LATITUDE NXT SYSTÉM MONITOROVANIA PACIENTA

KAPITOLA 1

Táto kapitola obsahuje nasledujúce témy:

- "Úvod: Systém monitorovania pacienta LATITUDE NXT" na strane 1-2
- "Základné charakteristiky" na strane 1-11

Остаряла версия. Да не се използва.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Version überholt. Nicht kasutage.
Version obsolete. Mην την χρησιμοποιείτε.
Αεγονud versioon. Ärge kasutage.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Outdated version. Do not use.
Version obsoleta. Ne utilizar.
Version périmée. Ne pas utiliser.
Zastarjela verzija. Nemojte upotrebljavati.
Úrelt útgáfa. Notið ekki.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Novcojusi versija. Neizmantot.
Úrelt útgáfa. Notið ekki.
Pasenusi versija. Nenaudokite.
Elavult verzió. Ne használja!
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Wersja przeterminowana. Nie używać.
Versão obsoleta. Não utilize.
Versione expirată. A nu se utiliza.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Zastarela različica. Ne uporabite.
Vanhentunut versio. Älä käyttää.
Föråldrad version. Använd ej.
Güncel olmayan sürüm. Kullanmayın.

ÚVOD: SYSTÉM MONITOROVANIA PACIENTA LATITUDE NXT

Systém Monitorovania Pacienta LATITUDE NXT (ďalej len „systém LATITUDE NXT“) umožňuje autorizovaným členom kliniky pravidelne monitorovať stav pacienta aj zariadenia na diaľku. (Monitorované podmienky zariadenia a pacienta – pozri časť "Výstrahy" na strane 1-12.)

Údaje získané z implantovaného zariadenia sa spoja s údajmi z voliteľnej osobnej váhy alebo monitora na meranie krvného tlaku. Spojením týchto interných a externých meraní s predošlými informáciami môžu lekári použiť systém LATITUDE NXT na vypracovanie podložených poznatkov o implantovanom zariadení a srdcovom stave pacienta. Klinickí používatelia môžu pravidelne sledovať zariadenia a pozvať pacientov do ordinácie podľa označenia implantovaného zariadenia a v prípade klinickej nutnosti.

Účel použitia

Systém LATITUDE NXT je určený na diaľkovú komunikáciu s kompatibilným implantovaným zariadením od spoločnosti Boston Scientific a na prenos údajov do centrálnej databázy. Systém LATITUDE NXT poskytuje údaje o pacientoch, ktoré sa môžu použiť pri klinickom vyšetrení pacienta.

Klinické prínosy systému LATITUDE NXT

Keď sa používa tak, ako je uvedené, a spolu s osobným klinickým hodnotením, systém Latitude NXT umožňuje diaľkovú interogáciu kompatibilných zariadení, čo v porovnaní so samotným osobným klinickým hodnotením môže znížiť potrebu interogácií zariadení osobou. Monitorovanie na diaľku pomocou systému LATITUDE NXT umožňuje skoršie vyhodnotenie monitorovaných parametrov (vrátane srdcových udalostí a parametrov zariadenia) v porovnaní s osobnými klinickými hodnoteniami.

Zhrnutie bezpečnosti a klinického výkonu

Zákazníci v Európskej únii by mali použiť názov zariadenia uvedený v označení na vyhľadanie Zhrnutia bezpečnosti a klinického výkonu zariadenia, ktoré je dostupné na webovej stránke európskej databázy zdravotníckych pomôcok (Eudamed): <https://ec.europa.eu/tools/eudamed>.

Kontraindikácie

Systém LATITUDE NXT je kontraindikovaný na použitie s akýmkoľvek iným implantovaným zariadením než s kompatibilným implantovaným zariadením od spoločnosti Boston Scientific. Nie všetky implantované zariadenia od spoločnosti Boston Scientific sú kompatibilné so systémom LATITUDE NXT. Pokiaľ ide o kontraindikácie súvisiace s implantovaným zariadením, prečítajte si príručku k systému k interogovanému implantovanému zariadeniu od spoločnosti Boston Scientific.

Akýkoľvek vážny incident, ktorý sa stane v súvislosti s týmto zariadením, je nutné nahlásiť spoločnosti Boston Scientific a príslušnému miestnemu regulačnému orgánu.

Preventívne opatrenia

Na to, aby lekár dostával výstrahy, sa musí prihlásiť na webovú lokalitu LATITUDE NXT. Výstrahy sa môžu na webovej lokalite LATITUDE NXT zobraziť každý deň. Na oznamovanie výstražných stavov sa primárne používa stránka **View Patient List** (Zobraziť zoznam pacientov) na webovej lokalite LATITUDE NXT. Hoci sú k dispozícii aj sekundárne spôsoby oznamovania pomocou e-mailu a krátkych textových správ (SMS), tieto pripomienky závisia od externých systémov a môžu byť oneskorené, prípadne sa nemusia zobraziť vôbec. Funkcia sekundárnych oznámení nevyklučuje ani neznižuje potrebu kontrolovať webovú stránku LATITUDE NXT. (Textové správy SMS nie sú k dispozícii vo všetkých krajinách.)

Údaje a výstrahy týkajúce sa implantovaného zariadenia si možno skontrolovať na webovej lokalite pre systémy LATITUDE NXT do 15 minút po úspešnej interogácii. No odovzdanie údajov môže trvať výrazne dlhšie (až 14 dní). Ak komunikátor nedokáže interogovať implantované zariadenie alebo ak nie je schopný nadviazať spojenie so serverom LATITUDE NXT a odovzdať údaje, môže trvať až 14 dní, kým server LATITUDE NXT zistí tieto podmienky a kým webová lokalita LATITUDE NXT odošle informáciu klinickému používateľovi, že sa nevykonáva monitorovanie. Ak sa tieto dve podmienky vyskytnú súčasne, môže trvať až 28 dní, kým sa odošle

toto oznámenie. Oznámenie o údajoch a výstrahách týkajúcich sa implantovaného zariadenia môže byť v rôznych podmienkach oneskorené alebo sa nemusí vôbec zobrazovať. K týmto podmienkam okrem iného môžu patriť aj tieto prípady:

- Môžu existovať obmedzenia systému. (Pozri "Obmedzenia systému" na strane 1-3.)
- Komunikátor je odpojený.
- Komunikátor sa nedokáže spojiť so serverom LATITUDE NXT pomocou nakonfigurovanej metódy pripojenia.
- Implantované zariadenie a komunikátor nedokážu nadviazať a vykonať telemetrickú reláciu.
- Komunikátor je poškodený alebo nefunguje správne.
- Pacient nedodržiava predpísané použitie alebo nepoužíva systém LATITUDE NXT v súlade s pokynmi v manuáli pre pacienta.

Klinický používateľ môže identifikovať akýchkoľvek pacientov, ktorí nie sú monitorovaní tak, ako je uvedené vyššie, pomocou filtra **Not Monitored** (Nesledovaní) v časti **View Patient List** (Zobraziť zoznam pacientov). (Pozri Obrázok 2-4 Stránka View Patient List (Zobraziť zoznam pacientov) na strane 2-8.)

UPOZORNENIE: Pri zaradení pacienta a, ak relevantné, výmene implantovaného zariadenia skontrolujte, či sú konfigurácie výstrah jednotlivých pacientov nastavené správne.

UPOZORNENIE: Nesprávne pochopenie prezentovaných údajov môže viesť k nesprávnej diagnóze stavu pacienta alebo stavu zariadenia.

UPOZORNENIE: Riziko chýbajúcich alebo nesprávnych údajov zariadenia môže viesť k nesprávnej diagnóze stavu pacienta alebo stavu zariadenia.

UPOZORNENIE: Maximálna nosnosť voliteľnej osobnej váhy je 200 kg (450 libier). Na váhu nekladte nič, čo je ťažšie ako je jej kapacita váženia.

V Európe sa maximálna nosnosť osobnej váhy líši v závislosti od typu komunikátora: 200 kg (450 libier) pri použití BEZDRÔTOVÉHO KOMUNIKÁTORA WAVE a 150 kg (330 libier) pri použití BEZDRÔTOVÉHO KOMUNIKÁTORA S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU.

Systém monitorovania pacienta Latitude NXT nebol hodnotený pre pediatrické použitie.

Nežiaduce účinky

Pacienti môžu tiež pociťovať psychologické účinky úzkosti súvisiace s monitorovaním pacienta na diaľku.

Obmedzenia systému

Systém LATITUDE NXT nie je určený ako pomoc pri naliehavých zdravotných prípadoch. Pacienti, ktorí sa necítia dobre, by mali zavolať svojmu lekárovi alebo volať pohotovostnú službu.

Nepoužívajte vzdialené monitorovanie ako náhradu osobného klinického vyšetrenia bez použitia zariadenia. V dôsledku obmedzeného kontaktu s pacientom môže dôjsť k zmenám stavu pacienta.

Systém LATITUDE poskytuje obmedzené informácie o pacientovi a nemalo by sa naň spoliehať, že potvrdí celkový zdravotný stav pacienta.

Systém LATITUDE NXT nezabezpečuje nepretržité monitorovanie. Systém LATITUDE NXT je diaľkový monitorovací systém, ktorý poskytuje pravidelné sledovanie pacienta na základe nastavení konfigurovaných lekárom. Získavaniu a odosielaniu informácií týkajúcich sa implantovaného zariadenia, senzora a pacienta tak, ako to naplánuje lekár, môže brániť, oneskoriť ich alebo zamedziť množstvo interných a externých faktorov. Medzi tieto faktory patria:

- **Hodiny implantovaného zariadenia** – Správne nahlasovanie údajov z implantovaného zariadenia a oznamovanie výstrah systémom LATITUDE NXT závisí od toho, či sú hodiny implantovaného zariadenia správne nastavené pomocou Programátora/Nahrávacieho zariadenia/Monitora (PRM). Správne nahlasovanie môže byť po správnom naprogramovaní hodín implantovaného zariadenia na určitý čas naďalej ovplyvnené v závislosti od množstva údajov prijatých s nesprávnou informáciou o čase a časovej odchýlky hodín implantovaného zariadenia.
- **Prostredie pacienta** – Na prenos údajov musí byť komunikátor zapojený v elektrickej zásuvke. Komunikátor musí takisto udržiavať pravidelné spojenie so serverom LATITUDE NXT. Pacienti musia byť v príslušných časoch v dosahu komunikátora. Vysokofrekvenčné (RF) rušenie z elektronických produktov môže rušiť bezdrôtovú komunikáciu medzi implantovaným zariadením a komunikátorom.
- **Metódy pripojenia do systému LATITUDE NXT:**
 - **Telefónny systém** – U pacientov používajúcich štandardnú telefónnu linku môžu odchýlky v kompatibilité infraštruktúry medzi poskytovateľmi telefónnych služieb, ako aj odchýlky v kvalite telefónnej siete zvnútra domova smerom k zariadeniu telefónnej spoločnosti a ústrední, ovplyvniť doručovanie údajov systému LATITUDE NXT. Iné zariadenie pripojené k telefónnej linke v domácnosti pacienta môže takisto ovplyvniť prenos údajov.



1 Štandardné telefónne pripojenia

Obrázok 1-1. Pohľad zozadu na komunikátor so štandardnými telefónnymi pripojeniami a bez nich

- **Mobilná dátová služba** – U pacientov používajúcich mobilnú dátovú sieť nie je možné garantovať pokrytie. Môže byť nutné v príslušnom prípade pripojiť mobilný adaptér. Skutočné pokrytie môžu ovplyvniť podmienky ako terén, podnebie, vegetácia, budovy a iné stavby, sila signálu a iné faktory.
- **Pripojenie k internetu** – U pacientov používajúcich pripojenie k internetu závisí výkon komunikátora od aktívnych internetových služieb. Pri použití ethernetového adaptéra USB na pripojenie musí adaptér zostať pripojený k funkčnému routeru/modemu.

U pacientov používajúcich **funkciu hotspot** na mobilnom zariadení na bezdrôtové pripojenie k internetu (nie je k dispozícii vo všetkých krajinách) musí pacient povoliť funkciu hotspot a bezdrôtovú technológiu *Bluetooth*® na svojom mobilnom zariadení v blízkosti komunikátora na aspoň jednu hodinu každý deň a pri manuálnych interogáciách zariadenia.

- **Kapacita pamäte komunikátora** – Pamäť komunikátora použitá na ukladanie údajov z implantovaného zariadenia môže naplniť svoju kapacitu, ak sa komunikátoru dlhšiu dobu nedarí nadviazať spojenie so systémom LATITUDE NXT.
 - Ak k tomu dôjde v BEZDRÔTOVOM KOMUNIKÁTORE WAVE, komunikátor zo svojej pamäte odstráni najstaršie nazhromaždené údaje z implantovaného zariadenia, ktoré neobsahujú žiadne červené výstrahy, aby mohol uložiť novo nazbierané údaje z implantovaného zariadenia. Ak všetky údaje z implantovaného zariadenia obsahujú červené výstrahy, odstránia sa najstaršie údaje.

- Ak k tomu dôjde v BEZDRÔTOVOM KOMUNIKÁTORE S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU, komunikátor zo svojej pamäte odstráni najstaršie nazhromaždené údaje z implantovaného zariadenia, aby mohol uložiť novo nazbierané údaje z implantovaného zariadenia.
- **Prostredie lekára** – Pri kontaktovaní lekárov môže dôjsť k zdržaniu z rôznych dôvodov vrátane výpadku alebo režimu off-line počítačového vybavenia, mobilných telefónov, ktoré nemusia byť schopné prijímať textové správy, a nedostupnosti klinického personálu.
- **Zmeny plánu/konfigurácie** – Za štandardných podmienok má byť komunikátor pacienta zapojený nepretržite a má sa používať náležite tak, ako je opísané v manuáli pre pacienta. Za týchto štandardných podmienok môže trvať až 8 dní, kým budú zmeny režimu a nastavení konfigurácie odoslané do komunikátora pacienta a kým budú účinné.
- **Spracovanie údajov** – Získavanie a doručovanie údajov môže byť oneskorené alebo nemožné z dôvodu:
 - Dočasnej, naplánovanej a nenaplánovanej odstávky počítačových serverov.
 - Odchýlok zataženia serverov a časov spracovania.
 - Iných problémov so spracovaním údajov.

Bezpečný server

Bezpečný server LATITUDE NXT je centralizovaná počítačová databáza, v ktorej sú uložené údaje o pacientovi, implantovanom zariadení a údaje zo senzora zaslané z komunikátorov LATITUDE NXT. Na bezpečnom serveri LATITUDE NXT sa ukladajú aj konfiguračné údaje kliniky a klinického používateľa. Bezpečný server LATITUDE NXT poskytuje údaje, ktoré sa nachádzajú na webovej lokalite systému LATITUDE NXT, ktorá je k dispozícii prostredníctvom internetu oprávneným používateľom. Údaje odosielané na webovú lokalitu LATITUDE NXT obsahujú aj posledné údaje prijaté z implantovaného zariadenia a senzora, ako aj historické údaje týkajúce sa predchádzajúcich kontrol na diaľku pre kliniku spojenú s aktuálne implantovaným zariadením.

Prehľad komunikátora LATITUDE

Dostupné metódy pripojenia podľa modelu

Kľúčovým komponentom systému LATITUDE NXT je komunikátor LATITUDE – domáce monitorovacie zariadenie pre pacientov. Komunikátor číta informácie z implantovaného zariadenia podľa časového plánu nakonfigurovaného na klinike. Komunikátor potom odošle tieto údaje na server LATITUDE NXT jedným z troch spôsobov spojenia: mobilné, internetové alebo štandardné telefónne¹. Podrobnosti o spôsoboch pripojenia a dostupnosti pre konkrétny model sú zobrazené nižšie:

Informácie špecifické pre oblasť nájdete v častiach "Modely komunikátorov podľa krajiny" na strane 1-7 a "Metódy pripojenia podľa krajiny a modelu (mimo rezidenčnej krajiny)" na strane 1-8.

1. Niektoré komunikátory (modely 6288 a 6290) nemajú štandardné telefónne pripojenia. Pozri Obrázok 1-1 Pohľad zozadu na komunikátor so štandardnými telefónnymi pripojeniami a bez nich na strane 1-4.



VLNOVÝ BEZDRÔTOVÝ KOMUNIKÁTOR (modely 6288/6290 – dostupnosť modelov sa v jednotlivých oblastiach líši)

- Na mobilné pripojenie všetky modely používajú:
 - Mobilný adaptér LATITUDE USB.
- Na pripojenie k internetu všetky modely používajú:
 - Adaptér USB Ethernet LATITUDE alebo
 - Hotspot mobilného zariadenia (vyžaduje kábel príslušenstva USB – dostupnosť sa môže v jednotlivých oblastiach líšiť).
- Na štandardné telefónne pripojenie, keď je k dispozícii, všetky modely:
 - Podporujú len režim tónovej analógovej voľby.



BEZDRÔTOVÝ KOMUNIKÁTOR S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU (modely 6468/6496 – dostupnosť modelov sa v jednotlivých oblastiach líši)

- Na mobilné pripojenie:
 - Model 6468 používa externý mobilný adaptér.
 - Model 6496 nepodporuje mobilné pripojenie.
- Na pripojenie k internetu:
 - Nepodporuje pripojenie k internetu.
- Na štandardné telefónne pripojenie:
 - Podporuje režim tónovej a pulznej analógovej voľby.

Príručky riešenia problémov na webovej lokalite **Help/Contact Us** (Pomocník/kontakty) systému LATITUDE NXT obsahujú ďalšie informácie a podrobnosti o komunikátore pre jednotlivé modely. Informácie o nastavení a prevádzke komunikátora nájdete v relevantnej stručnej úvodnej príručke pacienta alebo manuáli pre pacienta.

POZNÁMKY:

- Komunikátor LATITUDE je schopný z implantovaného zariadenia údaje len čítať; pomocou tohto systému nie je možné implantované zariadenie preprogramovať, spustiť testy elektród ani zmeniť žiadne funkcie implantovaného zariadenia. Implantované zariadenie možno preprogramovať len pomocou programátora/nahrávacieho zariadenia/monitora (PRM).
- Komunikátor LATITUDE nezabezpečuje nepretržité monitorovanie. Načíta informácie z implantovaného zariadenia v časoch naplánovaných klinickým používateľom.
- Keď sa komunikátor LATITUDE pripojí na server LATITUDE NXT, prijme akékoľvek aktualizácie plánu a konfigurácie zadané klinickým používateľom na webovej stránke LATITUDE NXT.
- Pacient dostane komunikátor LATITUDE na klinike po zaradení do systému LATITUDE NXT. Po tom, ako pacient aktivuje komunikátor v súlade s pokynmi v manuáli pre pacienta, komunikátor bude schopný interogovať implantované zariadenie pacienta. (Pozri "Interogácia zariadenia" na strane 1-15.)
- Komunikátor používa na komunikáciu s implantovaným zariadením pacienta, ako aj s voliteľnou osobnou váhou a monitorom na meranie krvného tlaku bezdrôtový (vysokofrekvenčný) komunikačný systém. Túto komunikáciu môže narušiť elektromagnetické rušenie. Pacienti by sa mali vyhýbať tomu, aby kládli komunikátor vedľa iných bezdrôtových produktov (ako sú mobilné telefóny) a zdrojov elektromagnetickej energie (ako sú mikrovlnné rúry alebo počítačové monitory), prípadne do ich bezprostrednej blízkosti. U pacientov s S-ICD podporovaným komunikátorom LATITUDE je bezdrôtová komunikácia medzi komunikátorom a S-ICD citlivá na polohu a vzdialenosť. V niektorých polohách musí byť komunikátor bližšie k S-ICD, aby dokončil interogáciu. Ak pacient potrebuje pomoc pri hľadaní vhodného umiestnenia pre svoj komunikátor, prípadne ak má otázky týkajúce sa možných zdrojov rušenia, obráťte sa na LATITUDE Podporu Zákazníka.
- Komunikátor LATITUDE je navrhnutý na používanie jedným pacientom. Po použití komunikátora u jedného pacienta ho nemožno prekonfigurovať na iného pacienta ani ho vydať inému pacientovi.

Modely komunikátorov podľa krajiny

Komunikátor LATITUDE je určený na prevádzku v nasledujúcich krajinách v závislosti od modelu, ako je to uvedené v nasledujúcej tabuľke.

Tabuľka 1-1. Modely komunikátorov podľa krajiny

Krajina	Modely bezdrôtových komunikátorov s dotykovou obrazovkou		Modely vlnového bezdrôtového komunikátora	
	6468	6496	6288	6290
Austrália a Nový Zéland		x	x	x
Rakúsko	x		x	x
Belgicko	x		x	x
Čína*				x
Česká republika	x		x	x
Dánsko	x		x	x
Fínsko	x		x	x
Francúzsko	x		x	x
Nemecko	x		x	x
Grécko			x	x
Hongkong				x
Maďarsko			x	x
Island*				x
Írska republika	x		x	x
Taliansko	x		x	x
Kuvajt*				x
Libanon*				x
Malajzia*				x
Holandsko	x		x	x
Nórsko	x		x	x
Poľsko	x		x	x
Portugalsko	x		x	x
Katar*				x
Saudská Arábia*			x	x
Singapur*				x
Slovenská republika			x	x
Južná Afrika*				x
Južná Kórea*				x
Španielsko	x		x	x
Švédsko	x		x	x
Švajčiarsko	x		x	x
Thajsko*				x
Spojené arabské emiráty*				x
Spojené kráľovstvo	x		x	x

POZNÁMKA: Krajiny označené hviezdíčkou nepodporujú nastavenia prepínačov na telefonické pripojenie.

Metódy pripojenia podľa krajiny a modelu (mimo rezidenčnej krajiny)

Komunikátor LATITUDE pacienta je určený na prevádzku v krajine pobytu (krajina kliniky vydávajúcej komunikátor) podľa popisu v časti "Dostupné metódy pripojenia podľa modelu" na strane 1-5. Môže však pracovať aj v iných krajinách, závisí to od modelu a metódy pripojenia. Nasledujúce tabuľky sú organizované podľa krajiny pobytu a uvádzajú, ako bude komunikátor fungovať mimo krajiny pobytu. Ďalšie informácie získate od LATITUDE Podpory Zákazníka.

Austrália a Nový Zéland

Metóda pripojenia	Model 6496	Model 6288	Model 6290
Použitie komunikátora v iných krajinách než Austrália a Nový Zéland:			
Štandardná telefónna linka	môžu to obmedzovať zákony upravujúce používanie rádiových frekvencií komunikácie		podporuje sa v krajinách, ktoré majú nastavenia prepínačov na telefonické pripojenie ^a
Mobilná dátová sieť alebo internet	nepodporuje sa	môžu to obmedzovať zákony upravujúce používanie rádiových frekvencií komunikácie	povolené

a. Niektoré komunikátory (modely 6288 a 6290) nemajú štandardné telefónne pripojenia. Pozri Obrázok 1-1 Pohľad zozadu na komunikátor so štandardnými telefónnymi pripojeniami a bez nich na strane 1-4.

Európa

Metóda pripojenia	Model 6468	Model 6288	Model 6290
Použitie komunikátora v krajinách Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP) iných než uvedených v časti Tabuľka 1-1 Modely komunikátorov podľa krajiny na strane 1-7:			
Štandardná telefónna linka		nepodporuje sa	
Mobilná dátová sieť		povolené	
Internet	nepodporuje sa		povolené
Použitie komunikátora v krajinách mimo EHP: ^a			
Štandardná telefónna linka	nepodporuje sa	môžu to obmedzovať zákony upravujúce používanie rádiových frekvencií komunikácie	podporuje sa v krajinách, ktoré majú nastavenia prepínačov na telefonické pripojenie ^b
Mobilná dátová sieť	môžu to obmedzovať zákony upravujúce používanie rádiových frekvencií komunikácie		
Internet	nepodporuje sa	môžu to obmedzovať zákony upravujúce používanie rádiových frekvencií komunikácie	povolené

- a. Pri cestovaní do krajín mimo EHP bude okrem toho prenos údajov z komunikátora podliehať zákonom príslušnej krajiny, ktoré nemusia poskytovať rovnakú ochranu súkromia pacienta ako zákony v domovskej krajine pacienta. Konkrétne informácie o ochrane údajov získate od zákazníckej podpory pre systémy LATITUDE.
- b. Niektoré komunikátory (modely 6288 a 6290) nemajú štandardné telefónne pripojenia. Pozri Obrázok 1-1 Pohľad zozadu na komunikátor so štandardnými telefónnymi pripojeniami a bez nich na strane 1-4.

Čína, Hongkong, Island, Kuvajt, Libanon, Malajzia, Katar, Singapur, Južná Afrika, Južná Kórea, Thajsko a Spojené arabské emiráty

Komunikátor LATITUDE, model 6290, je navrhnutý na používanie v Číne, Hongkongu, na Islande, v Kuvajte, Libanone, Malajzii, Katare, Singapure, Južnej Afrike, Južnej Kórei, Thajsku a Spojených arabských emirátoch, ale môže sa používať aj v iných krajinách. Ďalšie informácie získate od LATITUDE Podpory Zákazníka.

Saudská Arábia

Metóda pripojenia	Model 6288	Model 6290
Použitie komunikátora v krajinách mimo Saudskej Arábie:		
Mobilná dátová sieť alebo internet	môžu to obmedzovať zákony upravujúce používanie rádiových frekvenčnej komunikácie	povolené

LATITUDE Podpora Zákazníka

LATITUDE Podpora Zákazníka poskytuje technickú podporu a všeobecnú podporu pri údržbe pre zákazníkov, ktorí používajú systém LATITUDE NXT.

Telefónne čísla LATITUDE Podpory Zákazníka sú uvedené v nasledujúcej tabuľke.

Tabuľka 1-2. Telefónne čísla LATITUDE Podpory Zákazníka

Krajina	Číslo
Austrália	1800 528 488
Rakúsko	0800 202289
Belgicko	0800 80697
Čína	4008801427
Česká republika	239 016 657
Dánsko	70 10 01 82
Fínsko	010 80 48 19
Francúzsko	0805 5404 22
Nemecko	069 51709 481
Grécko	442 035 647 788
Hongkong	852 8105 5433
Maďarsko	06 80 981 579
Island	8004174
Írsko	1800 851861
Taliansko	848 781164
Kuvajt	22089688
Libanon	+961 1 956 777
Malajzia	(603) 7808 8000
Holandsko	0800 0292077
Nový Zéland	0508 200 886
Nórsko	81 00 00 47
Poľsko	22 306 07 33

Tabuľka 1-2. Telefónne čísla LATITUDE Podpory Zákazníka (pokračovanie)

Krajina	Číslo
Portugalsko	800844729
Katar	800 6520
Saudská Arábia	1 800 844 8246
Singapur	18006224909
Slovenská republika	02 686 223 89
Južná Afrika	800228000
Južná Kórea	+82-2-3483-1782
Španielsko	900 806108
Švédsko	020 160 57 07
Švajčiarsko	0844 000110
Thajsko	1800012420
Spojené arabské emiráty	800035770015
Spojené kráľovstvo	0800 678 16 44

Spoločnosť Boston Scientific sa môže obrátiť na kliniku s otázkami týkajúcimi sa systému LATITUDE NXT a/alebo pacientov spravovaných v systéme.

Voliteľné domáce zariadenia na monitorovanie zdravotného stavu

Osobná váha LATITUDE a monitor na meranie krvného tlaku LATITUDE sú voliteľné súčasti systému monitorovania pacienta LATITUDE NXT. Tieto súčasti sa označujú ako *senzory*. Pomocou bezdrôtového spojenia prenášajú namerané hodnoty do komunikátora pacienta. Pri práci s BEZDRÔTOVÝM KOMUNIKÁTOROM WAVE je nutné ku komunikátoru pripojiť dodaný adaptér príslušenstva USB, ktorý zaistí komunikáciu so senzormi pacienta. Senzory nie sú k dispozícii vo všetkých krajinách.

Komunikátor automaticky odosiela tieto merania na server LATITUDE NXT, kde ich môže kontrolovať lekár. Ak sa zistia výstrahy týkajúce sa hmotnosti, budú odoslané na server LATITUDE NXT. Pokiaľ nebude zistená výstraha, budú sa odčítané hodnoty z BEZDRÔTOVÉHO KOMUNIKÁTORA WAVE prenášať pri ďalšom naplánovanom pripojení k serveru LATITUDE NXT (do 7 dní). KOMUNIKÁTOR S DOTYKOVOU OBRÁZOVKOU je schopný odoslať namerané údaje každý deň.

Osobná váha a monitor na meranie krvného tlaku sú určené na použitie pre jedného pacienta. Osobná váha a monitor na meranie krvného tlaku pacienta nemožno prekonfigurovať na iného pacienta ani ich nemožno vydať inému pacientovi.

Pacient môže používať osobnú váhu aj monitor na meranie krvného tlaku kedykoľvek, no na webovú lokalitu LATITUDE NXT sa meranie odosiela iba raz denne. Zobrazené bude posledné meranie s intervalom 20 minút, pričom sa začína prvým meraním v príslušnom dni. Cieľom intervalu je umožniť pacientom v prípade potreby znovu vykonať meranie.

Namerané hmotnosti, ktoré sa od hodnoty z prechádzajúceho dňa líšia o viac ako 9,1 kg (20 libier), sa považujú za neplatné. Ak nie je k dispozícii meranie z predchádzajúceho dňa, namerané hodnoty, ktoré sa od poslednej hodnoty (až 7 dní) líšia o viac ako 13,6 kg (30 libier), sa považujú za neplatné. Označenie výrazne sa líšiacich hodnôt za neplatné sa nevykonáva v prípade merania krvného tlaku.

POZNÁMKA: Ak pacient dostane náhradný senzor, jeho komunikátor je potrebné pripojiť na server LATITUDE NXT predtým, ako budú prijaté namerané hodnoty z nového senzora.

UPOZORNENIE: Maximálna nosnosť voliteľnej osobnej váhy je 200 kg (450 libier). Na váhu nekladte nič, čo je ťažšie ako jej kapacita váženia.

V Európe sa maximálna nosnosť osobnej váhy líši v závislosti od typu komunikátora: 200 kg (450 libier) pri použití BEZDRÔTOVÉHO KOMUNIKÁTORA WAVE a 150 kg (330 libier) pri použití BEZDRÔTOVÉHO KOMUNIKÁTORA S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU.

ZÁKLADNÉ CHARAKTERISTIKY

V nasledujúcich častiach sú vysvetlené základné charakteristiky LATITUDE NXT systému monitorovania pacienta.

Prístup k údajom o pacientovi

Systém LATITUDE NXT zbiera údaje o pacientovi, ktoré sú chránenými informáciami o zdravotnom stave. Prístup k údajom o pacientovi sa poskytuje len klinickým používateľom oprávneným klinikou, ktorá zaradila pacienta do monitorovania. Klinickí používatelia musia byť priradení k skupine pacientov, do ktorej patrí pacient. K údajom pacienta má prístup aj určený personál spoločnosti Boston Scientific. Všetky prístupy k údajom pacienta LATITUDE sa zaznamenávajú.

Zaregistrovaní používatelia

Spoločnosť Boston Scientific si vyhradzuje právo deaktivovať akéhokoľvek používateľa alebo účet, ktorý používa systém LATITUDE NXT alebo prístupuje k nemu v rozpore s licenčnou zmluvou LATITUDE, akýmkoľvek zásadami týkajúcimi sa systému LATITUDE NXT alebo príslušnými právnymi predpismi a nariadeniami na ochranu údajov.

Používatelia, ktorí sa neprihlásili dlhší čas, sa považujú za neaktívnych a môžu byť odstránení.

Vzťahy medzi pacientmi, lekármi a klinikou

Monitoring pacienta na systéme LATITUDE NXT je založený na vzťahu pacientov s klinikami. Každý klinický používateľ systému LATITUDE NXT má používateľský účet, ktorý je priradený k určitej klinike.

Každého pacienta LATITUDE NXT možno spojiť až s dvomi rôznymi klinikami alebo dvomi rôznymi skupinami pacientov na jednej klinike:

- **Primary clinic (or Patient Group)** (Hlavná klinika (alebo skupina pacientov)) (ktorej súčasťou je zvyčajne aj elektrofyziológ) – táto klinika je zvyčajne zodpovedná za monitorovanie zariadenia pacienta vrátane pravidelne naplánovaných kontrol zariadenia. Táto klinika je zodpovedná aj za riadenie červených výstrah zistených pri každej interogácii implantovaného zariadenia pacienta. Hlavná klinika je tiež zodpovedná za riadenie žltých výstrah, ak bolo nakonfigurované oznámenie. Na účely monitorovania musia mať všetci pacienti LATITUDE NXT priradenú hlavnú kliniku.
- **Secondary clinic (or Patient Group)** (Sekundárna klinika (alebo skupina pacientov)) (jej súčasťou je zvyčajne kardiológ alebo odborník na srdcové poruchy) – pacientovi možno priradiť aj sekundárnu kliniku. Táto klinika nedostáva upozornenia na červené výstrahy. Môže však monitorovať stavy žltých výstrah podľa typu starostlivosti, ktorú príslušnému pacientovi poskytuje. V prípade pacienta so srdcovým zlyhávaním môže táto klinika konkrétne zahŕňať odborníka, ktorý monitoruje zdravotný stav pacienta na základe hmotnosti, krvného tlaku alebo nameraných trendov príslušného zariadenia.

Skupiny pacientov

Klinika je usporiadaná do jednej alebo viacerých skupín pacientov vytvorených pre efektívnu správu pacientov. Napr.: skupiny pacientov sa môžu usporiadať podľa lekára a/alebo lokality. Klinických používateľov možno priradiť do ľubovoľného počtu skupín pacientov. Klinickí používatelia, ktorí sú priradení do určitej skupiny pacientov, majú prístup ku všetkým pacientom tejto skupiny. Správcovia klinických účtov majú prístup ku všetkým pacientom vo všetkých skupinách.

Skupiny pacientov poskytujú východiskové konfiguračné nastavenie výstrah a plánu v prípade pridružených pacientov. Pacient môže mať upravené nastavenia, ktoré sa líšia od východiskových nastavení skupiny pacientov.

UPOZORNENIE: Pri zaradení pacienta a, ak relevantné, výmene implantovaného zariadenia skontrolujte, či sú konfigurácie výstrah jednotlivých pacientov nastavené správne.

Kliniky, ktoré rozdeľujú pacientov do skupín pacientov majú možnosť zaradiť pacienta do dvoch skupín pacientov. Jedna skupina pacientov je primárna a riadi zariadenie pacienta. Druhá skupina pacientov je sekundárna a tiež monitoruje zdravotný stav pacienta.

Práva klinických používateľov

Existujú tri typy úrovni právomocí priradených klinickým používateľom, ktoré riadia prístup k údajom pacientov. Funkcie, ktoré môžu jednotlivé skupiny aktivovať, sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

- **Read-Only Access** (Prístup len na čítanie) – je určený pre používateľov, ktorí potrebujú pracovať s údajmi pacienta, no nie sú zodpovední za správu pacienta v systéme. Prístup je obmedzený na pacientov v priradených skupinách pacientov.
- **Limited Access** (Obmedzený prístup) – je určený pre používateľov, ktorí sú zodpovední za riadenie pacientov. Títo používatelia môžu v plnej miere spravovať pacientov, no ich prístup je obmedzený len na pacientov v priradených skupinách pacientov.
- **Complete Access** (Úplný prístup) (správcovia klinických účtov) – je určený pre používateľa, ktorý je zodpovedný za správu kliniky, klinických používateľov a pacientov. Prístup je otvorený pre všetkých pacientov vo všetkých skupinách pacientov. Používateľské účty môže vytvárať správca klinických účtov.

Tabuľka 1-3. Funkcie pridelené klinickým používateľom podľa práv

Funkcia	Complete Access (Úplný prístup) (Správca klinického účtu)	Limited Access (Obmedzený prístup)	Read-Only Access (Prístup len na čítanie)
	Všetky skupiny pacientov	Priradené skupiny pacientov	Priradené skupiny pacientov
Pridávať/spravovať skupiny pacientov	✓		
Pridávať/spravovať klinických používateľov	✓		
Zaradovať/spravovať pacientov	✓	✓	
Spravovať plán a konfigurácie výstrah	✓	✓	
Zobrazovať pacientov na stránke View Patient List (Zobraziť zoznam pacientov)	✓	✓	✓
Odstraňovať pacientov na stránke View Patient List (Zobraziť zoznam pacientov)	✓	✓	
Zobrazovať údaje a správy pacienta ^a	✓	✓	✓
Upraviť konfiguráciu integrácie EMR	✓		
Odoslať údaje do EMR	✓	✓	

a. Pri zobrazení údajov alebo správ pacienta sa zaznamená krok a môže sa aktualizovať stav **Review Status** (Stav kontroly) zo stavu **New Data** (Nové údaje) na stav **Viewed** (Zobrazené), dokonca aj v prípade použitia možnosti **Read-Only Access** (Prístup len na čítanie).

Výstrahy

Systém LATITUDE NXT generuje výstražné správy pri rôznych stavoch, ktoré sa líšia v závislosti od modelu implantovaného zariadenia.

Existujú dve úrovne výstražných stavov: Červené výstrahy a žlté výstrahy. Výstrahy sú určené na upozornenie klinických používateľov na možné zdravotné problémy alebo klinické udalosti týkajúce sa zariadenia. Výstražné správy sa nemajú používať ako jediný základ pri rozhodovaní o zdravotnej starostlivosti o pacienta. Výstrahy možno overiť pomocou informácií na webovej lokalite LATITUDE NXT a pomocou programátora/nahrávacieho zariadenia/monitora (PRM) na vyhodnotenie ďalších podporných diagnostických informácií, ktoré sú uložené v implantovanom zariadení.

Výstražné stavy možno zisťovať počas každodenných interogácií výstrah podľa nakonfigurovaného plánu, týždenných interogácií monitora, naplánovaných kontrolných interogácií a **interogácií spustených pacientom**. Systém LATITUDE NXT upozorní lekárov príslušného pacienta na zistené výstražné stavy.

Výstražné upozornenia sa uvádzajú na stránke **View Patient List** (Zobraziť zoznam pacientov) webovej lokality LATITUDE NXT (Obrázok 2–4 Stránka View Patient List (Zobraziť zoznam pacientov) na strane 2-8). Systém LATITUDE NXT odošle jedno upozornenie na výstražný stav zistený systémom. U väčšiny výstrah systém neodosiela výstražné upozornenia týkajúce sa toho istého stavu, pokiaľ už tento stav nie je zistený a znovu sa nevyskytne počas ďalšieho zbierania údajov.

Vybraný personál spoločnosti Boston Scientific vám môže poskytnúť upozornenia na výstražné stavy namiesto oznámení, ktoré sú uvedené na webovej lokalite LATITUDE NXT. Ak systém LATITUDE NXT nedokáže poskytnúť údaje o implantovanom zariadení, výstražné upozornenia budú uvedené na webovej lokalite LATITUDE NXT, alebo vám ich poskytne personál spoločnosti Boston Scientific. Ak potrebujete údaje, ktoré momentálne nie sú k dispozícii na webovej lokalite LATITUDE NXT, obráťte sa na kliniku. Ak napríklad existuje výstražný stav, ktorý nemožno automaticky získať a zobraziť na webovej lokalite systému LATITUDE NXT, môže kliniku kontaktovať personál spoločnosti Boston Scientific a informovať ju o tejto výstrahe.

POZNÁMKA: Štandardne je väčšina každodenných meraní a diagnostiky v implantovanom zariadení zapnutá. Ak však tieto funkcie niekedy v implantovanom zariadení vypnete, systém LATITUDE NXT nebude generovať výstrahu súvisiacu s funkciou alebo funkciami, aj keď bude zodpovedajúca **výstraha** systému LATITUDE nakonfigurovaná na možnosť On (Zap.). Implantované zariadenie musí najprv odmerať a zaznamenať údaje, kým systém LATITUDE NXT deteguje a vygeneruje červenú alebo žltú výstrahu.

Červené výstrahy

Stavy implantovaného zariadenia, ktoré by mohli spôsobiť, že by pacient zostal bez dostupnej liečby pomocou zariadenia, vedú k vyhláseniu červenej výstrahy.

Webová lokalita systému LATITUDE NXT je určená na poskytovanie oznámení klinickým používateľom priradeným do primárnej skupiny pacientov, ak komunikátor ohlásí červenú výstrahu na server LATITUDE NXT. Oznamovanie červených výstrah nemožno deaktivovať (s výnimkou zisteného nefyziologického signálu týkajúceho sa pravej komory a výstrah týkajúcich sa náhlých zmien impedancie pravej komorovej stimulačnej elektródy). Ak komunikátor nedokáže nadviazať spojenie a preniesť údaje o červenej výstrahe do 24 hodín, indikátor na komunikátore sa rozsvieti červeným svetlom, čo znamená, že pacient má zavolať na svoju kliniku.

V závislosti od modelu zariadenia sa červené výstrahy zobrazujú pri nasledujúcich stavoch:

- Vzdialené monitorovanie je vypnuté z dôvodu obmedzenej kapacity batérie
- Napätie je príliš nízke na plánovanú zostávajúcu kapacitu
- Impedancia výbojovej elektródy je mimo rozsahu
- Pri pokuse o dodanie výboja bola zistená nízka impedancia výbojovej elektródy
- Pri pokuse o dodanie výboja bola zistená vysoká impedancia výbojovej elektródy
- Impedancia pravokomorovej alebo jednoduchinovej stimulačnej elektródy je mimo rozsahu
- Náhla zmena impedancie pravokomorovej stimulačnej elektródy

POZNÁMKA: Ak medzi kontrolami výstrah uplynie viac ako 14 dní, niektoré údaje nemusí byť možné vyhodnotiť vzhľadom na výstražný stav.

- Bol zistený pravokomorový nefyziologický signál
- Režim V-Tachy nastavený na inú hodnotu ako Monitor + Therapy (Monitorovanie + liečba)

- Možné zlyhanie zariadenia
- Pri nabíjaní bolo zistené vysoké napätie na výbojovej elektróde
- Zariadenie v bezpečnostnom režime
- Zariadenie v režime Electrocautery Protection Mode (Režim ochrany pred elektrokauterizáciou)

U zariadení S-ICD sa červené výstrahy zobrazujú pri nasledujúcich stavoch:

- Batéria zariadenia dosiahla koniec životnosti (EOL)
- Vysoká impedancia pólu elektródy
- Therapy Off (Liečba vypnutá)
- Možné zlyhanie zariadenia

Žlté výstrahy

Oznamovanie žltých výstrah možno nakonfigurovať a vybrať podľa ľubovoľnej zo skupín pacientov v systéme LATITUDE NXT. Skupinu pacientov možno nakonfigurovať tak, aby prijímala všetky, len niektoré alebo žiadne žlté výstrahy.

V závislosti od modelu zariadenia možno oznamovanie žltých výstrah nakonfigurovať na nasledujúce stavy:

- Dosiahnutie indikátora explantácie
- Vlastná pravokomorová amplitúda alebo jednodutinová vlastná amplitúda mimo rozsahu
- Automatický pravokomorový prah zistený ako hodnota > naprogramovaná amplitúda alebo pozastavený²
- Vlastná ľavokomorová amplitúda je mimo rozsahu
- Impedancia ľavokomorovej stimulačnej elektródy je mimo rozsahu
- Automatický ľavokomorový prah zistený ako hodnota > naprogramovaná amplitúda alebo pozastavený²
- Vlastná predsieňová amplitúda je mimo rozsahu
- Impedancia predsieňovej stimulačnej elektródy je mimo rozsahu
- Automatický predsieňový prah zistený ako hodnota vyššia ako naprogramovaná amplitúda alebo pozastavený²
- Komorová liečba výbojom sa aplikuje na konvertovanie arytmie
- Liečba antitachykardickou stimuláciou (ATP) sa aplikuje na konvertovanie arytmie
- Epizóda zrýchlenej komorovej arytmie
- Epizódy VT (V>A)
- Závažná predsieňová arytmiou počas 24-hodinového intervalu (prekračujúca limit nastavený používateľom)

2. Pokiaľ má zariadenie funkciu automatického zachytávania prostredníctvom funkcie PaceSafe, systém LATITUDE NXT nevyhodnocuje zachytávanie ani stratu zachytávania a upozorní len v prípade splnenia určitých kritérií v zariadení a v prípade detekcie výstrahy pomocou zariadenia.

POZNÁMKA: Ak medzi kontrolami výstrah uplynie viac ako 14 dní, niektoré údaje nemusí byť možné vyhodnotiť vzhľadom na výstražný stav.

- Udalosť spustená pacientom uložená
- Epizóda(y) dočasnej komorovej arytmie
- Index zlyhania srdca HeartLogic na úrovni alebo vyšší (používateľom nastaviteľný prah)

POZNÁMKA: Keď sa aktivuje výstraha, až do vyriešenia stavu môžete nakonfigurovať každodennú interrogáciu.

- Percento stimulácie resynchronizačnej liečby srdca (< percento nastavené používateľom)

POZNÁMKA: Tento stav nebude generovať výstrahu, ak je parameter Pacing Chamber (Stimulovaná dutina) naprogramovaný pre implantované zariadenie len na pravú komoru (PK).

- Percento stimulácie pravej komory (> percento nastavené používateľom)
- Brady režim zariadenia je vypnutý
- Zistenie porušenia histórie liečby
- Nárast telesnej hmotnosti (prekračuje limit nastavený používateľom za počet dní nastavený používateľom)
- Diagnostika zariadenia na účely monitorovania artefaktov signálu (SAM)

V prípade zariadení S-ICD možno nakonfigurovať oznamovanie žltých výstrah pri nasledujúcich stavoch:

- Batéria zariadenia dosiahla úrovne ukazovateľa elektívnej výmeny (ERI)
- Liečba výbojom sa aplikuje na konvertovanie arytmie
- Neliečená epizóda
- Snímanie nie je úplne optimalizované
- Zmeraná predsieňová fibrilácia počas 24-hodinového intervalu (prekračujúca limit nastavený používateľom)
- SMART Pass zakázaný

Interrogácia zariadenia

Komunikátor môže vykonať niekoľko typov interrogácií zariadenia. Typy interrogácie sa navzájom líšia v množstve a type zbieraných údajov tak, ako to zobrazuje nasledujúca tabuľka:

Tabuľka 1-4. Podrobnosti zbierania údajov a konfigurácie pre každý typ interogácie

Typ interogácie	Úplná interogácia (s úvodným EGM)/ zónou výboja ^a	Úplná interogácia (bez úvodného EGM)	Kontrola červenej výstrahy	Kontrola žltej výstrahy	Podrobnosti o konfigurácii
Remote Scheduled Follow-ups (Naplánované kontroly na diaľku)	✓		✓	✓	- Vyp./Manuál 1 týždeň 2 týždne - Mesačné intervaly od 1 do 12 mesiacov - Automaticky okrem pacientov S-ICD, u ktorých sa jedná o funkciu na požiadanie
Kontrola výstrah ^b (nie je k dispozícii u pacientov S-ICD)	Ak je zistená červená alebo žltá výstraha ^b		✓	✓ Len VLNŮVÝ BEZDRÔTOVÝ KOMUNIKÁTOR	- Denne - Nemožno nakonfigurovať
Aktualizované údaje Interogácia ^b Len VLNŮVÝ BEZDRÔTOVÝ KOMUNIKÁTOR	✓		✓	✓	- Nedávno došlo k interogácii PRM^b alebo - Senzory boli priradené a nedošlo k plnej interogácii počas siedmich dní^b alebo - Od poslednej plnej interogácie bol vykonaný nový pooperačný test systému (POST)^b alebo - Funkcia HeartLogic je povolená a nedošlo k plnej interogácii počas siedmich dní^b alebo - Detegovaná výstraha indexu HeartLogic za posledných sedem dní a denné interogácie výstrah sú zapnuté^b
Weekly Implanted Device Alert Monitoring ^b (Týždenný monitoring výstrah implantovaného zariadenia) VLNŮVÝ BEZDRÔTOVÝ KOMUNIKÁTOR, model 6290, len pre pacientov s S-ICD	Ak je zistená červená alebo žltá výstraha ^b		✓	✓	- Týždenne - Konfigurovateľné - Na požiadanie
Weekly Implanted Device Alert Monitoring (Týždenný monitoring výstrah implantovaného zariadenia) Len BEZDRÔTOVÝ KOMUNIKÁTOR S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU	Ak je zistená červená výstraha ^b	✓	✓	✓	- Týždenne - Konfigurovateľné
Patient Initiated Interrogations (Interogácie spustené pacientom) (Pozri "Patient Initiated Interrogations (Interogácie spustené pacientom)" na strane 1-17.)	✓		✓	✓	Podľa pokynov lekára

a. V prípade pacientov s S-ICD nebude úvodná zóna výboja získaná, ak je S-ICD počas interogácie na diaľku v režime MRI.

POZNÁMKA: Interogácia na diaľku v režime MRI je možná iba pri zariadeniach S-ICD MRI.

b. Len VLNŮVÝ BEZDRÔTOVÝ KOMUNIKÁTOR: Ak systém pri kontrole výstrah deteguje ktorúkoľvek z nasledujúcich položiek (alebo v priebehu **týždenného monitoringu výstrah implantovaného zariadenia** pri S-ICD), komunikátor sa pokúsi zaznamenať plnú interogáciu s úvodným EGM/S-ECG:

- Červená alebo žltá výstraha implantovaného zariadenia alebo
- Nedávna interogácia PRM (programátor/nahrávacie zariadenie/monitor) alebo
- Od poslednej plnej interogácie bol vykonaný nový pooperačný test systému (POST) alebo

Tabuľka 1-4. Podrobnosti zbierania údajov a konfigurácie pre každý typ interogácie (pokračovanie)

4. Za posledných sedem dní neprebehla žiadna plná interogácia (u pacientov s priradenými senzormi) alebo
5. Za posledných sedem dní neprebehla žiadna plná interogácia (u pacientov s povolenou funkciou HeartLogic) alebo
6. Detegovaná výstraha indexu HeartLogic za posledných sedem dní a denné interogácie výstrah sú zapnuté.

LEN BEZDRÔTOVÝ KOMUNIKÁTOR S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU: Ak sa zistí **červená výstraha**, komunikátor sa takisto pokúsi získať plnú interogáciu s úvodným EGM.

POZNÁMKA: Personál spoločnosti Boston Scientific môže kontaktovať kliniku, ak implantované zariadenie používa príliš veľkú vysokofrekvenčnú (RF) telemetriu na vykonanie interogácií na diaľku.

Automatické interogácie a interogácie na základe výzvy

Automatické interogácie prebiehajú bez svetelného označenia na Komunikátore a nevyžadujú zo strany pacienta žiaden zásah. Vo väčšine prípadov pacient nevie, že interogácia prebieha. Interogácie na základe výzvy ale vyžadujú zásah zo strany pacienta.

Interogácie na základe výzvy sú indikované blikajúcim bielym tlačidlom na komunikátore. V prípade BEZDRÔTOVÉHO KOMUNIKÁTORA WAVE musí pacient spustiť interogáciu stlačením blikajúceho bieleho tlačidla. V prípade použitia BEZDRÔTOVÉHO KOMUNIKÁTORA S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU pacient takisto stlačí tlačidlo Interrogate (Interogácia) zobrazené na obrazovke. (Ďalšie informácie o komunikátore nájdete v príslušnom manuáli pre pacienta.)

Všeobecne platí, že väčšina pacientov je nakonfigurovaných na automatické interogácie. Všetky interogácie u pacientov S-ICD sa však vyzývajú pomocou blikajúceho bieleho tlačidla Srdce.

POZNÁMKA: Blikajúce biele tlačidlo môže tiež indikovať, že komunikátor nie je schopný dokončiť interogáciu. Pacient sa v manuáli pre pacienta vyzýva, aby stlačil tlačidlo, keď bude blikáť.

Patient Initiated Interrogations (Interogácie spustené pacientom)

Komunikátor podporuje neplánované **Patient Initiated Interrogations** (Interogácie spustené pacientom) (PII), ktoré poskytujú tie isté údaje ako naplánované kontrolné interogácie s úvodným EGM/zónou výboja.

Komunikátor obmedzuje počet **Patient Initiated Interrogations** (Interogácie spustené pacientom) na jeden z nasledujúcich limitov uvedených na webovej lokalite systému LATITUDE NXT:

- 5-krát týždenne (ak je aktivovaná)
- 0 (ak funkcia nie je povolená)

Klinický používateľ, ktorí sú priradení do skupiny pacientov a majú úplný alebo obmedzený prístup, môžu povoliť alebo zakázať PII. Interogácie PII sú nakonfigurované pre všetkých pacientov v skupine pacientov alebo pre jedného pacienta na stránke **Edit/View Schedule and Alert Configuration** (Upraviť/Zobraziť plán a konfiguráciu výstrah).

Ak sú zakázané interogácie PII alebo bol dosiahnutý týždenný limit, klinický používateľ môže povoliť jednu interogáciu PII stlačením tlačidla **Allow one Patient Initiated Interrogation** (Povoliť jednu interogáciu spustenú pacientom) na stránke **Edit/View Schedule and Alert Configuration** (Upraviť/zobraziť plán a konfiguráciu výstrah) pacienta. Pred odporúčením interogácie PII budú možno lekári chcieť overiť, či je pacient stabilný, bez symptómov a či dokáže vykonať interogáciu PII. Pozri časti "Preventívne opatrenia" na strane 1-2 a "Obmedzenia systému" na strane 1-3.

Pacienti spustia interogáciu stlačením tlačidla Srdce na BEZDRÔTOVOM KOMUNIKÁTORE WAVE alebo stlačením modrého tlačidla na BEZDRÔTOVOM KOMUNIKÁTORE S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU. (Ďalšie informácie o komunikátore nájdete v príslušnom manuáli pre pacienta.) Komunikátor nevykoná interogáciu, ak táto funkcia nie je povolená alebo ak bol dosiahnutý limit.

Ak dôjde k zmene konfiguračného nastavenia PII, prejaví sa táto zmena pri ďalšom nadviazaní spojenia medzi komunikátorom a serverom LATITUDE NXT. Môže trvať až 8 dní, kým bude komunikátor kontaktovať server

LATITUDE NXT. Ak budú interogácie PII na komunikátore zakázané a pacient sa pokúsi o interogáciu, komunikátor kontaktuje server LATITUDE NXT a skontroluje, či sú k dispozícii aktualizované informácie.

Остаряла версия. Да не се използва.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Version überholt. Nicht kasutage.
Aegunud versioon. Ärge kasutage.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Outdated version. Do not use.
Version obsoleta. Ne utilizar.
Version périmée. Ne pas utiliser.
Zastarjela verzija. Nemojte upotrebljavati.
Úrelt útgáfa. Notið ekki.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Zastarjela verzija. Neizmantot.
Úrelt útgáfa. Notið ekki.
Versione obsoleta. Ne pas utiliser.
Pasenusi versija. Nenaudokite.
Elavult verzió. Ne használja!
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Wersja przeterminowana. Nie używać.
Versão obsoleta. Não utilize.
Versione expirată. A nu se utiliza.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Zastarela različica. Ne uporabite.
Vanhentunut versio. Älä käytä.
Föråldrad version. Använd ej.
Güncel olmayan sürüm. Kullanmayın.

POUŽITIE SYSTÉMU MONITOROVANIA PACIENTA LATITUDE NXT

KAPITOLA 2

Táto kapitola obsahuje nasledujúce témy:

- "Začíname" na strane 2-2
- "Konfigurácia kliniky a pacienta" na strane 2-5
- "Stránka View Patient List (Zobraziť zoznam pacientov)" na strane 2-8
- "Nástroj Search Patients (Vyhľadať pacientov)" na strane 2-12
- "Zaradovanie pacientov a správa zariadenia" na strane 2-13
- "Nastavenie systému" na strane 2-15
- "Správa pacientov" na strane 2-15
- "Správa skupín pacientov" na strane 2-16
- "Správa používateľských účtov" na strane 2-17
- "Heslá" na strane 2-19
- "Integrácia systému EMR" na strane 2-20
- "Riešenie problémov" na strane 2-25

ZAČÍNÁME

Webová lokalita LATITUDE NXT poskytuje lekárom pohodlný a bezpečný spôsob kontroly údajov, ktoré má podľa plánu komunikátor zbierať z implantovaného zariadenia pacienta. Poskytuje tiež nástroje na analýzy a tvorbu trendov.

Webová lokalita LATITUDE NXT je k dispozícii klinickému personálu, ktorý je klinikou oprávnený používať webovú lokalitu LATITUDE NXT. Títo zamestnanci sa na webovej lokalite LATITUDE NXT nazývajú klinickí používatelia.

Mobilná aplikácia

Iba v Európe: Lekári s povolením používať webovú lokalitu systému LATITUDE NXT môžu takisto pracovať s mobilnou aplikáciou LATITUDE NXT dostupnou na mobilnom digitálnom zariadení Apple™ iPhone™. Lekári môžu pomocou tejto mobilnej aplikácie (k dispozícii iba v angličtine) prehliadať informácie pacienta (len na čítanie) a vytvárať správy vo formáte PDF (Prenosný formát dokumentov), ktoré je možné otvoriť pomocou prehliadača alebo softvéru Adobe™ Reader™. Postup vyžaduje pripojenie k internetu.

Ďalšie informácie získate otvorením nasledujúcich položiek vo svojom telefóne iPhone:

- <http://www.bostonscientific.com/latitudenxt-mobile-europe>

Požiadavky

Webová lokalita systému LATITUDE bola vyvinutá tak, aby podporovala nasledujúce internetové prehliadače¹:

- Internetový prehliadač Internet Explorer™

POZNÁMKA: Aj keď väčšina funkcií webovej lokality podporuje prehliadač Internet Explorer 8 a 9, používatelia môžu mať určité problémy s výkonom vrátane zhoršených grafických možností. Tomuto problému sa vyhnúť použitím najnovšej verzie prehliadača Internet Explorer.

- Internetový prehliadač Microsoft Edge
- Internetový prehliadač Mozilla Firefox™
- Internetové prehliadače Apple™ Safari™ pre Mac™, iPad™ a iPhone™
- Prehliadač Google Chrome™

Ak používate nepodporovaný prehliadač, webová lokalita systému LATITUDE nemusí fungovať tak, ako má.

Na prezeranie správ vytvorených vo formáte PDF je nutný softvér Adobe™ Reader™ alebo kompatibilný prehliadač súborov PDF.

Odporúča sa používať aktuálny antivírusový program.

Prihlasovanie a odhlasovanie

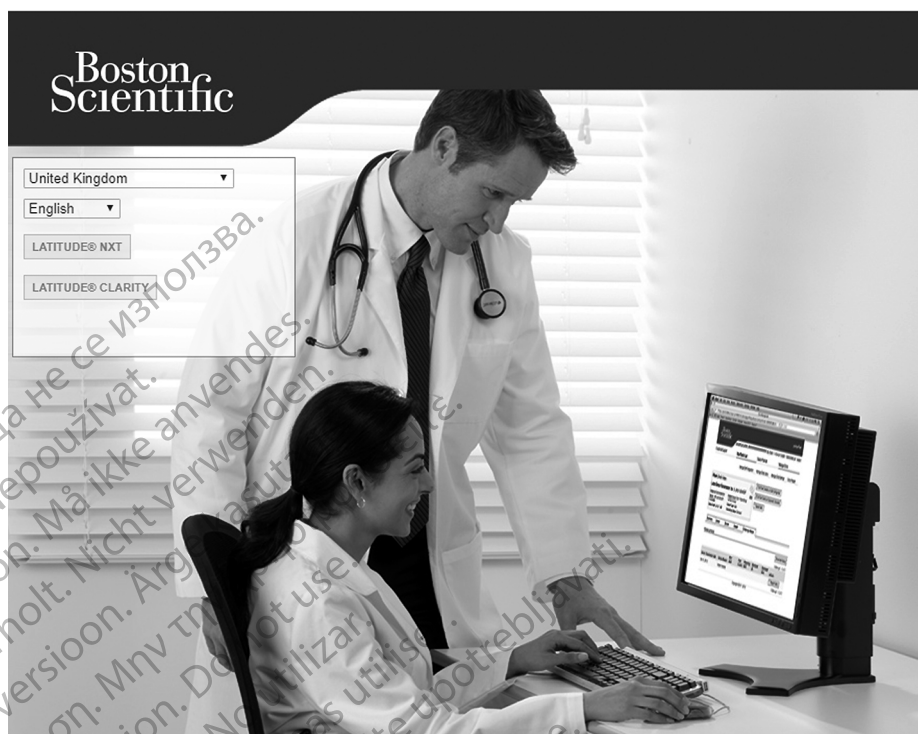
K webovej lokalite systému LATITUDE sa prihlásite nasledovne:

1. Spustíte webový prehliadač a zadajte webovú adresu systému LATITUDE:

<http://www.latitude.bostonscientific.com>

1. Webová lokalita systému LATITUDE bola vyvinutá pre prehliadače, ktoré boli aktuálne v dobe jej vývoja, a v prípade použitia neskôr vydaných verzií prehliadačov nemusí fungovať správne. Zoznam podporovaných internetových prehliadačov získate na linke LATITUDE Podpory Zákazníka

Otvorí sa úvodná prístupová stránka (pozri nasledujúci obrázok).



Obrázok 2-1. Úvodná prístupová stránka LATITUDE

2. Pri prvom vstupe na webovú lokalitu systému LATITUDE alebo pri prvom vstupe na webovú lokalitu z iného počítača zvolíte krajinu a jazyk podľa potreby.
 - Pri ďalších prihláseniach môžete krajinu a jazyk zmeniť kliknutím na položku **Change Country/ Language** (Zmena krajiny/jazyka) na prihlasovacej stránke (pozri nasledujúci obrázok). Tým sa vrátite späť na úvodnú prístupovú stránku.
 - Jazyk môžete takisto zmeniť kedykoľvek výberom ponuky **Language** (Jazyk) v hornej časti všetkých stránok. Jazyk aj krajinu môžete zmeniť výberom položky **My Profile** (Môj profil) v hornej časti všetkých stránok.
3. Tlačidlom **LATITUDE NXT** alebo **LATITUDE Clarity** otvoríte prihlasovaciu stránku (pozri nasledujúci obrázok).

(*) Kliknite na tento odkaz a zmeňte svoju krajinu alebo jazyk.

Obrázok 2-2. Stránka prihlásenia

4. Zadať svoje **User ID** (Používateľské ID) a **Password** (Heslo) a kliknite na tlačidlo **Login** (Prihlásiť sa).

POZNÁMKA: Kliknutím na odkaz pre LATITUDE Podporu Zákazníka otvoríte zoznam telefónnych čísel, ktoré môžete kontaktovať so žiadosťou o pomoc.

Používateľom, ktorí sa prihlasujú na webovú lokalitu LATITUDE po prvýkrát, sa zobrazí výzva, aby zmenili svoje dočasné heslo a vyplnili súbor osobných bezpečnostných otázok. Bezpečnostné otázky môže používateľ použiť neskôr na obnovenie zabudnutého hesla. (Pozri "Obnovenie zabudnutého hesla" na strane 2-20.)

Po prihlásení sa môže zobraziť oznámenie alebo hlásená správa.

Login Session Time Out (Čas relácie prihlásenia vypršal) – jednotlivá relácia sa spustí pri každom prihlásení používateľa na webovú lokalitu systému LATITUDE NXT. Ak zostane používateľ prihlásený, no nie je aktívny dlhšie ako 60 minút, relácia sa automaticky zavrie a používateľ bude odhlásený. Používateľ bude presmerovaný na stránku prihlásenia.

5. Ak systém vyžaduje dvojfaktorovú autentifikáciu (TFA), pri prvom kliknutí na tlačidlo **Login** (Prihlásiť sa) zvolíte metódu prijatia overovacieho kódu TFA (textová správa SMS alebo e-mail) a zadajte telefónne číslo (iba mobilný telefón) alebo e-mailovú adresu. Keď dostanete overovací kód, zadajte ho na stránke dvojfaktorovej autentifikácie. Pri nasledujúcich prihláseniach dostanete automaticky overovací kód, ktorý bude potrebné zadať na stránke dvojfaktorovej autentifikácie.

POZNÁMKA: Overenie TFA a overenie pomocou textovej správy SMS a e-mailu nemusia byť dostupné vo všetkých krajinách.

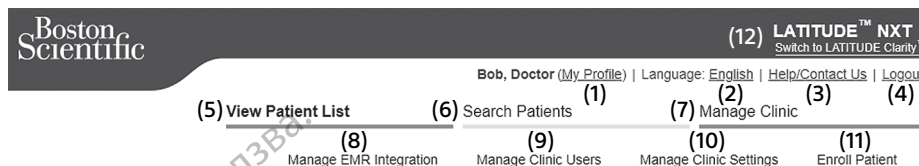
Spôsob odosielania overovacích kódov môžete zmeniť na stránke **Update Clinic User** (Aktualizovať klinického používateľa). Prerolujte smerom dolu k položke **Login Information** (Prihlasovacie informácie) a **Security** (Bezpečnosť) a kliknite na možnosť **View/Edit Two Factor Authentication** (Zobraziť/upraviť dvojfaktorovú autentifikáciu).

Správca klinického účtu alebo LATITUDE Podpora Zákazníka môžu používateľovi vytvoriť jednorazový overovací kód, ktorý použije pri svojom ďalšom prihlásení. Pozri "Ostatné funkcie správy skupín pacientov" na strane 2-17.

6. Odhláste sa z webovej lokality systému LATITUDE kliknutím na odkaz **Logout** (Odhlásiť sa) v pravom hornom rohu obrazovky. Odporúča sa, aby používatelia na dokončenie procesu odhlasovania zatvorili svoje webové prehliadače.

Pohyb na stránke

Nasledujúci obrázok znázorňuje horný panel a navigačné tlačidlá, ktoré sa zobrazujú na webovej lokalite LATITUDE NXT. Popisy sú uvedené v nasledujúcej tabuľke.



Obrázok 2-3. Panel systému LATITUDE NXT

Tabuľka 2-1. Pohyb na stránke

(1)	My Profile (Môj profil)	Odkazuje na stránku Update Clinic User (Aktualizovať klinického používateľa) pre aktuálneho používateľa.
(2)	Language (Jazyk)	Zobrazí zvolený jazyk; odkazuje na stránku Update Clinic User (Aktualizovať klinického používateľa) pre aktuálneho používateľa, na ktorej možno zmeniť zvolený jazyk.
(3)	Help/Contact Us (Pomocník/kontakty)	Odkazuje na kontaktné informácie, príručky na riešenie problémov a iné zdroje. (Pozri "Riešenie problémov" na strane 2-25.)
(4)	Logout (Odhlásenie)	Ukončí reláciu používateľa.
(5)	View Patient List (Zobraziť zoznam pacientov)	Odkazuje na stránku so zoznamom pacientov, ku ktorému má aktuálny používateľ prístup. (Pozri Obrázok 2-4 Stránka View Patient List (Zobraziť zoznam pacientov) na strane 2-8.)
(6)	Search Patients (Vyhľadať pacientov)	Odkazuje na stránku Search Patients (Vyhľadať pacientov). POZNÁMKA: Nedostupné v Nórsku.
(7)	Manage Clinic (Spravovať kliniku)	Zobrazí odkazy 8 – 11 týkajúce sa kliniky.
(8)	Manage EMR Integration (Spravovať integráciu EMR)	Odkazuje na stránku umožňujúcu lekárom nakonfigurovať integráciu so systémom elektronických zdravotníckych záznamov (EMR) kliniky, prístup a sťahovanie potrebného softvéru pre integráciu EMR a prezeranie stavu exportu ich súborov EMR. (Pozri "Integrácia systému EMR" na strane 2-20.)
(9)	Manage Clinic Users (Spravovať klinických používateľov)	Odkazuje na zoznam klinických používateľov a súvisiace konfiguračné údaje. (Pozri "Správa používateľských účtov" na strane 2-17.)
(10)	Manage Clinic Settings (Spravovať nastavenia kliniky)	Odkazuje na demografické údaje kliniky a skupiny pacientov, členstvo a súvisiace konfiguračné údaje. (Pozri "Správa skupín pacientov" na strane 2-16.)
(11)	Enroll Patient (Zaradiť pacienta)	Odkazuje na formulár zaradenia umožňujúci lekárom zaradovať nových pacientov. (Pozri "Zaradenie nových pacientov" na strane 2-13.)
(12)	LATITUDE NXT Switch až LATITUDE Clarity	Odkazuje na stránku All Patient Groups (Všetky skupiny pacientov) webovej lokality systému LATITUDE Clarity.

KONFIGURÁCIA KLINIKY A PACIENTA

Nasledujúca tabuľka uvádza umiestnenia a typy informácií na webovej lokalite LATITUDE NXT, ktoré možno nakonfigurovať pre skupiny pacientov a jednotlivých pacientov. V časti "Podrobnosti o konfigurácii" na strane 2-6 sa nachádzajú dôležité informácie o konfiguračných nastaveniach.

Tabuľka 2-2. Konfigurácia skupín pacienta

Skupiny pacientov	Manage Clinic (Spravovať kliniku) ⇒ Manage Clinic Settings (Spravovať nastavenia kliniky)
	Edit/View Patient Group Defaults (Upraviť/zobraziť východiskové nastavenia skupiny pacientov) - Remote Scheduled Follow-ups (Naplánované kontroly na diaľku) - Weekly Implanted Device Alert Monitoring (Týždenné monitorovanie výstrah implantovaného zariadenia) - Patient Initiated Interrogations (Interrogácie spustené pacientom) - Alert Configuration (Konfigurácia výstrah) - Ďalšie výstražné upozornenia (textová správa SMS a e-mail) (správy SMS nemusia byť dostupné vo všetkých lokalitách)

Tabuľka 2-3. Konfigurácia jedného pacienta

Jeden pacient	View Patient List (Zobraziť zoznam pacientov) ⇒ stránka Patient Summary (Zhrnutie pacientov) (kliknúť na meno pacienta)
	Edit/View Schedule and Alert Configuration (Upraviť/zobraziť plán a konfiguráciu výstrah) - Next Scheduled Remote Follow-up (Ďalšia naplánovaná kontrola na diaľku) - Remote Scheduled Follow-ups (Naplánované kontroly na diaľku) - Weekly Implanted Device Alert Monitoring (Týždenné monitorovanie výstrah implantovaného zariadenia) (dostupnosť závisí od typu implantovaného zariadenia a modelu komunikátora) - Patient Initiated Interrogations (Interrogácie spustené pacientom) - Alert Configuration (Konfigurácia výstrah)
	Edit/View Patient and Equipment Information (Upraviť/zobraziť informácie pacienta a zariadenia) - Všeobecné informácie - Implantované zariadenie - Členstvo v skupine pacientov - Zariadenie

Podrobnosti o konfigurácii

Ukladanie nastavení

Musíte kliknúť na tlačidlo **Save and Close (Uložiť a zavrieť)**, aby sa všetky zmeny nastavení konfigurácie uložili v systéme LATITUDE NXT. Na odstránenie všetkých zmien a návrat k nastaveniam skôr uloženej verzie kliknite na tlačidlo **Close Without Saving (Zavrieť bez uloženia)**. Zmeny v nastaveniach sa aktualizujú v komunikátore daného pacienta pri ďalšom nadviazaní spojenia medzi komunikátorom a serverom LATITUDE NXT. **Môže trvať až 8 dní, kým bude komunikátor kontaktovať server LATITUDE NXT. Dovtedy bude komunikátor pracovať s predchádzajúcou konfiguráciou.**

Remote Scheduled Follow-ups (Naplánované kontroly na diaľku)

Vzdialené kontroly možno naplánovať manuálne alebo nastaviť automaticky. Pri ručnom plánovaní môžete zvoliť nový dátum nasledujúcej kontroly vždy po dokončení predchádzajúcej kontroly. Pri automatickom plánovaní sa ďalšia následná kontrola naplánuje automaticky pomocou nakonfigurovaného intervalu a dňa týždňa. Naplánovaný dátum sa počíta na základe dátumu prijímu vzdialenej naplánovanej interogácie. Systém pridá nakonfigurovaný interval a poradie nakonfigurovaného dňa v týždni (naplánovaný dátum = dátum interogácie + interval + nakonfigurované dni v týždni).

Ak sa zmení plán kontrol pacienta (interval alebo deň v týždni), dátum ďalšej kontroly pacienta sa nezmení, pokiaľ nezmeníte konkrétny dátum. Aj keď je nastavené automatické plánovanie, môžete dátum novej kontroly vybrať manuálne pomocou kalendára plánovania.

POZNÁMKA: Systém považuje za mesiac 30 dní. Túto hodnotu vynásobí počtom zvolených mesiacov (okrem 1 mesiaca a 3 mesiacov, kedy použije hodnotu 31 alebo 91 dní). Počet dní pre 1 až 12 mesiacov je 31, 60, 91, 120, 150, 180, 210, 240, 270, 300, 330 a 360.

Nastavenia **Remote Scheduled Follow-ups** (Naplánované kontroly na diaľku) konfiguruje lekár. Interrogácia však závisí od typu implantovaného zariadenia:

- Interrogácie prebiehajú automaticky v naplánovaných dňoch, výnimku predstavujú iba pacienti s implantovaným zariadením S-ICD. Pacient nemusí urobiť nič. Tieto interrogácie sa často vykonávajú bez toho, aby o tom pacient vedel.
- U pacienta s implantovaným zariadením S-ICD neprebiehajú interrogácie automaticky. Miesto toho pacienta k interrogácii implantovaného zariadenia vyzve blikajúce biele tlačidlo Srdce.

Weekly Implanted Device Alert Monitoring (Týždenné monitorovanie výstrah implantovaného zariadenia) (BEZDRÔTOVÝ KOMUNIKÁTOR WAVE, Model 6290, iba pacienti S-ICD)

Týždenné monitorovanie výstrah implantovaného zariadenia možno povoliť alebo zakázať. Keď je povolené, pacienta k interrogácii implantovaného zariadenia každý týždeň vyzve blikajúce biele tlačidlo Srdce. Ak sa zistí červená alebo žltá výstraha, došlo nedávno k interrogácii PRM alebo posledných 7 dní neprebehla plná interrogácia (u pacientov s priradenými senzormi). Komunikačtor sa pokúsi o úplnú interrogáciu s úvodnou zónou výboja S-EKG a odoslanie údajov.

Weekly Implanted Device Alert Monitoring (Týždenné monitorovanie výstrah implantovaného zariadenia) (iba BEZDRÔTOVÝ KOMUNIKÁTOR S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU)

Týždenné monitorovanie výstrah implantovaného zariadenia možno povoliť alebo zakázať. Keď je táto možnosť povolená, implantované zariadenie sa interoguje každý týždeň, údaje sa odošlú a nahlásia sa všetky nakonfigurované zistené výstrahy. Ak sa zistí červená výstraha, komunikačtor sa takisto pokúsi zhromaždiť úplnú interrogáciu s úvodným EGM.

Patient Initiated Interrogations (Interrogácie spustené pacientom)

Interrogácie iniciované pacientom (PII) možno povoliť (5x týždenne) alebo zakázať. Môžete tiež nakonfigurovať jednu ďalšiu interrogáciu PII. Túto ďalšiu interrogáciu PII možno nakonfigurovať na stránke **Edit/View Schedule and Alert Configuration** (Upraviť/zobraziť plán a konfiguráciu výstrah). Pozri "Patient Initiated Interrogations (Interrogácie spustené pacientom)" na strane 1-17.

Ďalšie výstražné upozornenia

Additional Alert Notification (Ďalšie výstražné oznámenia) je k dispozícii prostredníctvom textových (SMS) a e-mailových správ. (Textové správy SMS nie sú k dispozícii vo všetkých krajinách.) Tieto pripomienky možno nakonfigurovať len na úrovni skupiny pacientov. Možno ich nakonfigurovať iba pre **červené výstrahy** alebo pre **červené aj žlté výstrahy**. Primárny spôsob riešenia výstražných upozornení je pomocou stránky **View Patient List** (Zobraziť zoznam pacientov) na webovej lokalite systému LATITUDE NXT (Obrázok 2-4 Stránka View Patient List (Zobraziť zoznam pacientov) na strane 2-8).

Pre odosielanie správ môžete zvoliť možnosť **24 hours a day, 7 days a week (24 hodín denne, 7 dní do týždňa)** alebo **Custom Business Hours (except Holidays) (Vlastná pracovná doba (okrem sviatkov))**. Ak zvolíte možnosť **Custom Business Hours (except Holidays) (Vlastná pracovná doba (okrem sviatkov))**, sviatky možno vylúčiť kliknutím na tlačidlo **Add Holiday (Pridať sviatok)** a zadaním parametrov **Holiday Name (Názov sviatku)** a **Date (Dátum)**. Správy sa odosielajú vo zvolenom čase, aj keď už bola pacientova výstraha odstránená. Doručenie správ SMS a e-mailov nie je zaručené – pozri časť "Preventívne opatrenia" na strane 1-2.

Ku každej skupine pacientov možno nakonfigurovať až tri čísla SMS a tri e-mailové adresy. Keď systém zistí výstrahu, odošle na všetky nakonfigurované čísla SMS a na všetky e-mailové adresy oznámenia. Upozornenia neobsahujú informácie, na základe ktorých by bolo možné pacienta identifikovať. Používateľ si musí skontrolovať stránku **View Patient List** (Zobraziť zoznam pacientov) na webovej lokalite pre systémy LATITUDE NXT. Systém LATITUDE NXT umožňuje odosielať textové správy na všetky zadané čísla SMS a e-mailové adresy.

Ak sa v prípade pacienta naraz aktivuje viacero výstrah, systém odošle pre každú z nich samostatnú správu SMS alebo e-mail.

Samostatní pacienti

Konfigurácie jednotlivých pacientov zmeníte zrušením označenia začiarkavacieho políčka **Use Patient Group Defaults** (Použiť východiskové nastavenia skupiny pacientov) v príslušnej časti. Umožní vám to zmeniť nastavenia pre daného pacienta. Dátum naplánovanej kontroly na diaľku možno u pacienta zmeniť kliknutím na dátum. Systém zobrazí plánovací kalendár, v ktorom budete môcť vybrať novú diaľkovú naplánovanú následnú kontrolu. Nový dátum možno vybrať aj v prípade, ak sú nasledujúce kontroly pacienta naplánované automaticky na základe nastavení skupiny pacientov.

STRÁNKA VIEW PATIENT LIST (ZOBRAZIŤ ZOZNAM PACIENTOV)

Stránka **View Patient List** (Zobraziť zoznam pacientov) (pozri nižšie) je zvyčajne prvou stránkou zobrazenou po prihlásení na webovú lokalitu systému LATITUDE NXT. Čísla na nasledujúcom obrázku odkazujú na číslované položky pod obrázkom. Po úvodnom prihlásení je vo východiskovom nastavení na stránke aktívny filter **For Review** (Na kontrolu), pri ktorom sa zobrazujú pacienti pre všetky priradené skupiny pacientov. Po úvodnom prihlásení si stránka zapamätá a uchová posledný použitý filter a ponuku **Viewing Patient Group** (Zobrazenie skupín pacientov) na zobrazenie pacientov. Na tejto stránke možno vytvárať správy pre jedného alebo viac pacientov.

Patient ID/ Patient Device	Review Status	Latest Device Transmission	Alerts	Review Reason	Next Remote Follow- up	Monitoring Status/ Date	Actions
pid92074 Hill, Landon INCEPTA CRT-D P162	New Data	11 Oct 2019	None	LATITUDE Consult™ System	None	Monitored	Dismiss From Review List Reports Menu
pid39546 Hughes, Leah ACCOLADE L300	New Data	14 Oct 2019	None	Multiple Reasons	None	Monitored	Dismiss From Review List Reports Menu
pid746761 Martinez, Jason RESONATE ELICD D420	N/A	None	None	N/A	None	Communicator Not Setup 15 Oct 2019	Dismiss From Review List Reports Menu
pid353268 Phillips, Gavin PERCIVA MINI ICD D413	N/A	None	None	N/A	15 Oct 2020	Communicator Not Setup 15 Oct 2019	Dismiss From Review List Reports Menu
pid454631 Scott, Zoe AUTOGEN X4 CRT-D R1G177	N/A	None	None	N/A	None	Communicator Not Setup 15 Oct 2019	Dismiss From Review List Reports Menu
pid882433 Smith, Anna PERCIVA HF ICD D512	New Data	15 Oct 2019	None	Scheduled	None	Monitored	Dismiss From Review List Reports Menu
pid52074 Stewart, Liam RESONATE HF CRT-D G524	Dismissed	15 Aug 2019	None	N/A	Missed 13 Oct 2019	Monitored	Dismiss From Review List Reports Menu
pid194598 Turner, Kevin ENERGEN ICD F143	New Data	11 Oct 2019	None	Patient Initiated	None	Monitored	Dismiss From Review List Reports Menu
pid433599 Watson, Olivia INOGEN CRT-D G141	N/A	None	None	N/A	None	Communicator Not Setup 15 Oct 2019	Dismiss From Review List Reports Menu

Obrázok 2-4. Stránka View Patient List (Zobraziť zoznam pacientov)

Nasledujúce podčasti obsahujú opis filtrov, tlačidiel a stĺpcov, ktoré sú k dispozícii na efektívne ovládanie v ponuke **View Patient List** (Zobraziť zoznam pacientov):

Filtre

Systém ponúka dva nástroje umožňujúce vyberať a filtrovať zoznamy pacientov:

1. Rozbaľovacia ponuka **Viewing Patient Group** (Zobrazovanie skupiny pacientov) – obsahuje zoznam skupín pacientov, ku ktorým je používateľ priradený.
2. Filtre – každý z nasledujúcich filtrov sa môže ďalej použiť na lepšie vymedzenie pacientov v rámci osobitných skupín pacientov:

- **All Patients** (Všetci pacienti) – uvedie všetkých pacientov vo vybraných skupinách pacientov. Pacienti sú zobrazení podľa abecedy.
- **For Review** (Na kontrolu) – uvedie všetkých pacientov, ktorých údaje neboli uzavreté a možno ich prezerat. Medzi údaje, ktoré možno kontrolovať, patria údaje súvisiace s výstrahami, možnosťami **Remote Scheduled Follow-ups** (Naplánované kontroly na diaľku) alebo **Patient Initiated Interrogations** (Interrogácie spustené pacientom). Pacienti sú zoradení podľa závažnosti výstrahy a ďalej podľa ich mena podľa abecedy. Zoznam **For Review** (Na kontrolu) je filter nastavený pri úvodnom prihlásení používateľa. Po úvodnom prihlásení si stránka zapamätá a uchová posledný použitý filter a ponuku Viewing Patient Group (Zobrazenie skupín pacientov) na zobrazenie pacientov.
- **Missed Follow-up** (Vynechaná kontrola) – uvádza pacientov, ktorí nedokončili svoju naplánovanú kontrolu na diaľku. Pacienti sa zobrazujú podľa dátumu naplánovaného na diaľku, pričom sú zoradení od najnovšieho dátumu.
- **Not Monitored** (Nemonitorovaní) – uvádza zoznam pacientov, ktorí v súčasnosti nie sú monitorovaní. Pozri "Monitoring Status/Date (Stav monitorovania/dátum)" na strane 2-11. Pacienti sa zobrazujú podľa dátumu, kedy sa im zadal stav **Not Monitored** (Nemonitorovaní), pričom sú zoradení od najnovšieho dátumu.
- **Not Scheduled** (Nenaplánovaní) – uvedie zoznam pacientov, pre ktorých nie je naplánovaná kontrola na diaľku. Pacienti sú zobrazení podľa abecedy.

POZNÁMKA: Pacient sa môže vo filtrovanom zozname vyskytnúť aj viackrát. Táto situácia sa vyskytne v prípade, keď je lekár členom dvoch rôznych skupín pacientov a obidve sledujú daného pacienta. V takom prípade bude zadanie daného pacienta obsahovať názov spojenej skupiny pacientov.

Tlačidlá

- **Reports Menu for Selected Patients (Ponuka správ pre vybraných pacientov)**

Správy pre jedného alebo viacerých pacientov možno vytvárať označením začiatkavacích políček vedľa mien pacientov a kliknutím na tlačidlo **Reports Menu for Selected Patients** (Ponuky správ pre vybraných pacientov). Otvorí sa samostatné okno, v ktorom môžete vytvoriť jednu alebo viac správ. Systém vytvorí pre každú požiadavku na správu jeden súbor PDF. Používateľ môže správy vytlačiť a uložiť. **Reports Menu** (Ponuka správ) je tiež k dispozícii pre každého pacienta samostatne.

- **Print Patient List (Vytlačiť zoznam pacientov)**

Toto tlačidlo vytvorí správu, ktorá obsahuje všetkých filtrovaných pacientov.

- **Dismiss From Review List (Odstrániť z kontrolovaného zoznamu)**

Jedného alebo viacerých pacientov možno odstrániť z kontrolovaného zoznamu označením začiatkavacích políček vedľa mien pacientov a kliknutím na tlačidlo **Dismiss From Review List** (Odstrániť z kontrolovaného zoznamu). **Dismiss From Review List** (Odstrániť z kontrolovaného zoznamu) je tiež k dispozícii pre každého pacienta samostatne v zozname **For Review** (Na kontrolu).

Stĺpce

- ☒ **Začiarkavacie políčko**

Začiarkavacie políčko možno zvoliť pri jednom alebo viacerých pacientoch. Tlačidlá **Reports Menu for Selected Patients** (Ponuky správ pre vybraných pacientov) a **Dismiss From Review List** (Odstrániť z kontrolovaného zoznamu) v hornej časti zoznamu pacientov sa použijú u všetkých pacientov s označeným začiaravacím políčkom.

- **Patient ID/Patient/Device (ID pacienta/pacient/zariadenie)**

Kliknutím na ID pacienta zobrazíte podrobné informácie o tomto konkrétnom pacientovi.  uvádza poznámka pacienta. Presunutím kurzora nad ikonu si zobrazíte text. Kliknutím na ikonu text pridáte alebo upravíte.

POZNÁMKA: Poznámka pacienta sa vytvorí zo stránky súhrnu pacienta.

- **Review Status (Stav kontroly)**

Obsahuje informácie o hodnotení pacienta, ako napríklad **New Data** (Nové údaje), **Viewed** (Zobrazené) alebo **Dismissed** (Uzavreté). Kliknutím na stav zobrazíte ďalšie podrobnosti o krokoch vykonávaných používateľmi v zázname pacienta.

- **Latest Device Transmission (Posledný prenos zariadenia)**

Je to dátum získania poslednej úplnej interogácie z implantovaného zariadenia pacienta.

- **Alerts (Výstrahy)**

Informuje, že s pacientom súvisí jedna alebo viac výstrah, ktoré neboli uzavreté. Výstrahy sú aktívne od pridania pacienta do zoznamu **For Review** (Na kontrolu) až do ich uzavretia a odstránenia zo zoznamu kontrol. Zobrazená vlajka označuje aktuálnu výstrahu s najväčšou závažnosťou v prípade daného pacienta. Kliknutím na vlajku zobrazíte podrobný zoznam výstrah.



Červená vlajka informuje, že v prípade pacienta je aktívna jedna alebo viac červených výstrah alebo červené a žlté výstrahy, a že tieto výstrahy neboli uzavreté.



Žltá vlajka informuje, že pacient má jednu alebo viac žltých výstrah, ktoré neboli uzavreté.



Bez vlajky Systém nenašiel žiadnu výstrahu.

- **Review Reason (Dôvod na kontrolu)**

Označuje dôvod, prečo bol pacient pridaný do zoznamu pacientov **For Review** (Na kontrolu). Medzi dôvody na kontrolu patria:

- **Scheduled (Plánovaná)**
- **Patient Initiated (Spustené pacientom)**
- **Weight Change (Zmena hmotnosti)**
- **Implanted Device Alert (Výstraha implantovaného zariadenia)**
- **Viac dôvodov**

Kliknutím na dôvod zobrazíte podrobnejšie informácie týkajúce sa kontroly vrátane dátumov prenosu, dátumov odosielania a súhrnných informácií týkajúcich sa dátumov, ktoré možno kontrolovať.

- **Next Remote Follow-up (Ďalšia kontrola na diaľku)**

Označuje dátum ďalšej naplánovanej kontroly pacienta na diaľku. Kliknutím na tento dátum zobrazíte kalendár plánovania a môžete nastaviť nový dátum ďalšej naplánovanej kontroly pacienta na diaľku.

- **Monitoring Status/Date (Stav monitorovania/dátum)**

Označuje aktuálny stav monitorovania pacienta. Pacient sa považuje za monitorovaného, ak bol jeho komunikátor aktívovaný, komunikoval s implantovaným zariadením, dokáže kontrolovať výstrahy a poskytovať údaje o zariadení podľa konfigurácie klinického používateľa.

Keď systém LATITUDE NXT zistí, že monitorovanie neprebieha podľa plánu, pacient sa nepovažuje za monitorovaného a zobrazí sa jedna z nasledujúcich indikácií stavu spolu s dátumom, kedy sa tento stav určil.

- **Patient Transferred** (Pacient presunutý) – Relevantné len pre kliniku, z ktorej bol pacient preradený. (Pre toto označenie stavu sa nezobrazuje žiadny dátum.)
- **No Primary Clinic** (Bez primárnej kliniky) – pacient musí mať primárnu kliniku, aby mohol byť monitorovaný na diaľku.
- **No Communicator Assigned** (Nie je priradený žiadny komunikátor) – pacientovi nie je v súčasnosti priradený žiadny komunikátor.
- **Implanted Device Replaced** (Implantované zariadenie vymenené) – stav je aktívny, kým komunikátor z nového implantovaného zariadenia úspešne nenazbiera údaje a neodošle ich na server LATITUDE NXT.
- **Communicator Not Set Up** (Komunikátor nie je nastavený) – zostáva aktívny, kým komunikátor z implantovaného zariadenia nenazbiera údaje a neodošle ich na server LATITUDE NXT.
- **Remote Monitoring Disabled** (Vzdialené monitorovanie vypnuté) – aktivuje sa, keď má implantované zariadenie obmedzenú kapacitu batérie.
- **Implanted Device Not Found** (Implantované zariadenie sa nenašlo) – komunikátor nedokázal nadviazať komunikáciu s implantovaným zariadením minimálne 14 dní (od naplánovaného dátumu interogácie).
- **Software Mismatch** (Softvérová nezhoda) – komunikátor nepodporuje aktuálny softvér implantovaného zariadenia.
- **Communicator Not Connecting** (Komunikátor sa nepripája) – komunikátor sa k serveru LATITUDE NXT nepripojil minimálne 14 dní.

Pacient môže mať súčasne viac stavov **Not Monitored** (Nemonitorovaní). V tomto prípade je na stránke **View Patient List** (Zobraziť zoznam pacientov) zobrazený najaktuálnejší stav. Všetky ďalšie stavy sa zobrazia na stránkach s podrobnosťami pacienta.

POZNÁMKA:  indikuje, že pacient má v súčasnosti viac ako jeden stav **Not Monitored** (Nemonitorovaní).

Po upozornení je za vyriešenie daného stavu zodpovedný lekár. Riešením môže byť aj odkázanie pacienta na LATITUDE Podporu Zákazníka alebo služby pacientom (podľa situácie), ak lekár nedokáže vyriešiť problém sám. Kontaktné informácie nájdete v časti "LATITUDE Podpora Zákazníka" na strane 1-9. Až do vyriešenia stavu nebude prebiehať identifikácia výstrah ani upozornení na ne.

Kliknutím na stav otvoríte okno s príslušnou časťou príručky na riešenie problémov.

- **Actions (Činnosti)**

Tieto tlačidlá sú odkazy umožňujúce odstránenie pacienta z kontrolovaného zoznamu alebo vytvorenie správy pre daného pacienta.

POZNÁMKA: Keď vyberiete filter **Not Monitored** (Nemonitorovaní) na stránke **View Patient List** (Zobraziť zoznam pacientov), stĺpec **Actions** (Činnosti) sa nahradí stĺpcom **Patient Notes** (Poznámky o pacientoch).

Vytvorenie a tlač prehľadov pacienta

Systém umožňuje vytvoriť na základe údajov z posledného prenosu zariadenia jednu alebo viac správ pre jednotlivých pacientov alebo aj pre niekoľkých pacientov naraz. Systém načíta pri tlači správ príslušné informácie a ku každej požiadavke na správu vytvorí jeden súbor PDF. Po vytvorení zvolenej správy (správ) ju môže používateľ vytlačiť a uložiť ju ako súbor.

Naraz je možné vytlačiť viacero jednotlivých správ. Pri pokuse o tlač viac než maximálneho povoleného počtu správ vám systém odporučí vytlačiť menej správ.

Nasledujúce správy sú dostupné k relevantným implantovaným zariadeniam:

- Správa Quick Notes/Správa zhrnutia S-ICD
- Posledná správa úvodného EGM/Správa zóny výboja
- Kombinovaná kontrolná správa
- Správa starostlivosti pri zlyhávaní srdca
- Správa predsieňovej arytmie
- Správa záznamov arytmií
- Správa s podrobnosťami k udalostiam
- Správa o nastavení zariadenia

Zvoľte jednu alebo viac správ a kliknite na položku **GENERATE REPORT(S)** (Vytvoriť správu (správy)).

Správy Quick Notes/Zhrnutie S-ICD, kombinovaná kontrola, úvodný EGM/zóna výboja a predsieňová arytmia a správy starostlivosti pri zlyhávaní srdca k predchádzajúcim interogáciám sú k dispozícii na stránke pacienta **Follow-up History** (História kontrol). Stránka **Follow-up History** (História kontrol) uvádza zoznam interogácií na diaľku, na základe ktorých bol pacient pridaný do zoznamu **For Review** (Na kontrolu).

Dátum, čas a používateľ, ktorý správy vytvoril, sa zapisujú do protokolu a zobrazia sa vo vyskakovacom okne **Review Status** (Stav kontroly). Tlačidlo **Reports Menu** (Ponuka správ) je dostupné na všetkých internetových stránkach uvádzajúcich pacientov alebo údaje pacientov.

NÁSTROJ SEARCH PATIENTS (VYHLÁDAČ PACIENTOV)

POZNÁMKA: Táto funkcia nie je k dispozícii v Nórsku. Taktiež položka ponuky **Search Patients** (Vyhľadať pacientov) sa nebude zobrazovať na webovej stránke LATITUDE NXT lekárom v Nórsku.

Odkaz na nástroj **Search Patients** (Vyhľadať pacientov) sa nachádza na navigačnom paneli nástrojov na všetkých internetových stránkach. Nástroj **Search Patients** (pozri nasledujúci obrázok) umožňuje používateľovi vyhľadávať záznamy všetkých pacientov, ku ktorým má autorizovaný prístup. Na vyhľadávanie záznamov

pacientov možno použiť jedno alebo viac polí. Vyhľadávanie pomocou viacerých polí sa vykonáva s použitím všetkých slov zadanych do každého poľa.

Kliknutím na tlačidlo **Search** (Vyhľadať) zobrazíte pod kritériami vyhľadávania príslušné záznamy pacientov v tabuľke podobnej tabuľke na strane **View Patient List** (Zobraziť zoznam pacientov). V tabuľke môžete vytlačiť zoznam výsledkov vyhľadávania, získať prístup k podrobnostiam o pacientovi zobrazenom v zozname, vytlačiť správy zvoleného pacienta (jedného alebo viacerých) alebo odstrániť z tohto zobrazenia niektorého pacienta.

Search Patients

Patient Data

Last Name: First Name: Patient ID:

Date of Birth: Model: Lead/Electrode/mCRM Pacemaker Model:

Search Tags: Patient Group:

Next Remote Follow-up Information

From: To:

☐ Use Exact Match

Patient ID/ Patient/ Device	Review Status	Latest Device Transmission	Alerts	Review Reason	Next Remote Follow-up	Monitoring Status/ Date	Actions
☐ pld746761 Martinez, Jason RESONATE EL ICD D420	N/A	None	None	N/A	None	Communicator Not Setup 15 Oct 2019	Reports Menu
☐ pld454631 Scott, Zoe AUTOGEN X4 CRT-D R1G177	N/A	None	None	N/A	None	Communicator Not Setup 15 Oct 2019	Reports Menu
☐ pld194598 Turner, Kevin ENERGEN ICD F143	New Data	11 Oct 2019	None	Patient Initiated	None	Monitored	Dismiss From Review List Reports Menu
☐ 12345678 DYNAGEN X4 CRT-D G138	N/A	None	None	N/A	20 Jan 2020	Communicator Not Setup 15 Oct 2019	Reports Menu

Obrázok 2-5. Nástroj Search Patients (Vyhľadať pacientov)

ZARAĐOVANIE PACIENTOV A SPRÁVA ZARIADENIA

Táto časť obsahuje informácie o zaradení pacientov do systému LATITUDE NXT, objednávaní zariadenia (komunikátor a v relevantných prípadoch osobná váha a monitor na meranie krvného tlaku) a distribúcií zariadení pacientom.

UPOZORNENIE: Pri zaradení pacienta a, ak relevantné, výmene implantovaného zariadenia skontrolujte, či sú konfigurácie výstrah jednotlivých pacientov nastavené správne.

Zaradenie nových pacientov

Kliniky zaraďujú nových pacientov kliknutím na odkaz **Enroll Patient** (Zaradiť pacienta) v možnosti ponuky **Manage Clinic** (Spravovať kliniku) – pozri nasledujúci obrázok. Pacienti sú v systéme LATITUDE NXT identifikovaní podľa dátumu narodenia, čísla modelu a výrobného čísla implantovaného zariadenia.

Obrázok 2-6. Stránka Enroll Patient (Zaradiť pacienta)

Klinickí používatelia musia pred odoslaním formulára na viaceré webové stránky priradiť zo zoznamu skupinu pacientov. Zobrazí sa potvrdenie o prijatí, ktoré možno vytlačiť.

Dokončenie zaradovania pacientov do systému LATITUDE NXT vyžaduje model a výrobné číslo komunikátora. Pri zaradovaní pacienta zadá klinický používateľ model a výrobné číslo komunikátora pacienta.

Ak bude pacient používať osobnú váhu alebo monitor na meranie krvného tlaku, možno modely a výrobné čísla zadať pri zaradení alebo neskôr pomocou stránok **Edit/View Patient and Equipment Information** (Upraviť/zobraziť informácie pacienta a zariadenia). Klinický používateľ tiež zadáva relevantnú časovú zónu pacienta.

Objednanie a distribúcia zariadenia

Kliniky si môžu prostredníctvom LATITUDE Podpory Zákazníka objednať komunikátory, osobné váhy a monitory na meranie krvného tlaku. Pri zaradení sa zadávajú čísla modelu a výrobné čísla, neskôr ich však bude možné aktualizovať na stránkach **Edit/View Patient and Equipment Information** (Upraviť/zobraziť informácie pacienta a zariadenia).

Kliniky si môžu prostredníctvom LATITUDE Podpory Zákazníka objednať mobilné alebo internetové adaptéry. Výrobné čísla adaptérov nie je nutné zapisovať.

Zaradenie existujúcich pacientov

Ak už bol pacient predtým zaradený do systému LATITUDE NXT, bude mať klinika po dokončení zaradovania k dispozícii jeho predchádzajúce údaje. Používatelia na novej klinike budú vidieť posledné odoslané údaje pacienta, no nezobrazí sa im žiadna história kontrol ani výstrah. Ak už bol pacient predtým zaradený, jeho údaje o dátume narodenia zadané počas zaradenia sa musia zhodovať s údajmi zaznamenanými v systéme. Inak nebude možné zaradenie vykonať. Ak budete potrebovať pomoc, obráťte sa na LATITUDE Podporu zákazníka.

POZNÁMKA: Pacientov v Nórsku, ktorí už predtým boli zaradení do systému, nie je možné vždy zaradiť na novú kliniku a ich predchádzajúce údaje nemusí mať nová klinika k dispozícii. Ak budete potrebovať pomoc, obráťte sa na službu LATITUDE Podpora zákazníka. Pozri "LATITUDE Podpora Zákazníka" na strane 1-9.

Školenie pacientov

Aj keď pacient dostane ku svojmu komunikátoru manuál pre pacienta a stručnú úvodnú príručku, odporúčame, aby kliniky zaistili pri vydaní nastavenie a poskytli pacientovi všeobecné prevádzkové informácie o komunikátore, aby sa pacient s použitím zariadenia oboznámil. Ďalšie kópie manuálu pre pacienta a stručnej úvodnej príručky si môžete objednať pomocou informácií na zadnom prebale manuálu pre lekára alebo sa môžete obrátiť na LATITUDE Podporu Zákazníka.

Manuál pre pacienta je takisto k dispozícii online na webovej lokalite www.bostonscientific-elabeling.com.

NASTAVENIE SYSTÉMU

Keď pacientovi priradíte komunikátor, zobrazí sa v zozname **Not Monitored** (Nemonitorovaný) so stavom **Communicator Not Set Up** (Komunikátor nie je nastavený). Keď pacient dokončí nastavenie komunikátora, systém ho zobrazí so stavom **Monitored** (Monitorovaný).

BEZDRÔTOVÝ KOMUNIKÁTOR WAVE: Nastavenie komunikátora spustí pacient stlačením blikajúceho bieleho tlačidla Srdce. Počas procesu úvodného nastavenia vykoná komunikátor **interogáciu spustenú pacientom** (PII). Keď pacient dokončí nastavenie komunikátora, systém ho zobrazí so stavom **Monitored** (Monitorovaný).

BEZDRÔTOVÝ KOMUNIKÁTOR S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU: Pacient postupuje pri nastavení podľa pokynov na obrazovke komunikátora. Počas úvodného nastavenia potvrdí komunikátor totožnosť implantovaného zariadenia, no nevykoná interogáciu. Pacient sa zobrazí so stavom **Monitored** (Monitorovaný), keď komunikátor nahlási serveru LATITUDE NXT, že dokončil interogáciu (do 8 dní) alebo keď pacient vykoná **interogáciu spustenú pacientom** (PII).

Ak má pacient problémy s dokončením nastavenia, klinickí používatelia si môžu otvoriť odporúčania na riešenie problémov kliknutím na odkaz **Communicator Not Set Up** (Komunikátor nie je nastavený).

SPRÁVA PACIENTOV

Nasledujúce informácie slúžia ako pomôcka pre klinických používateľov pri správe ich pacientov v systéme LATITUDE.

Zmena demografických údajov pacienta a informácií o vybavení

Používatelia môžu zobrazovať a upravovať demografické údaje pacienta, informácie o implantovanom zariadení a o zariadení LATITUDE pomocou stránky **Edit/View Patient and Equipment Information** (Upraviť/zobraziť informácie pacienta a zariadenia) kliknutím na meno pacienta na stránke **View Patient List** (Zobraziť zoznam pacientov). Aktualizáciu niektorých údajov môžu vykonávať len používatelia v primárnej klinike.

Ak pacienti potrebujú náhradné zariadenie LATITUDE, konfiguračné informácie pacienta je nutné aktualizovať a doplniť nový model a výrobné číslo.

POZNÁMKA: Po výmene implantovaného zariadenia pacienta už nebudú k dispozícii žiadne prenesené údaje, história kontrol a história výstrah týkajúce sa predchádzajúceho implantovaného zariadenia. Pred aktualizáciou implantovaného zariadenia odporúčame vytlačiť si všetky požadované správy.

Komunikátor má niekoľko funkcií citlivých na čas. Ak sa pacient presunie, presťahuje alebo bude cestovať do inej časovej zóny, je potrebné na stránke **Edit/View Patient and Equipment Information** (Upraviť/zobraziť informácie pacienta a zariadenia) vybrať novú časovú zónu ešte pred použitím komunikátora.

Pacienti s BEZDRÔTOVÝM KOMUNIKÁTOROM S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU môžu časovú zónu zmeniť na obrazovke komunikátora.

Komunikátor, osobná váha a monitor na meranie krvného tlaku sú určené na použitie pre jedného pacienta. Komunikátor, osobná váha a monitor na meranie krvného tlaku predané pacientovi sa nesmú prekonfigurovať ani predať inému pacientovi.

Zmena skupiny pacientov

Kliniky, ktoré rozdeľujú pacientov do skupín pacientov, môžu toto rozdelenie zmeniť na stránke **Edit/View Patient and Equipment Information** (Upraviť/zobraziť informácie pacienta a zariadenia):

- Pacientov možno medzi skupinami pacientov presúvať. Prístup k pacientovi budú mať len klinickí používatelia spojení s novou skupinou pacientov. Táto zmena neovplyvní údaje pacienta ani stav na stránke **View Patient List** (Zobraziť zoznam pacientov).
- Pacienta možno spojiť s druhou skupinou pacientov. Používateľ musí stanoviť, ktorá skupina pacientov je primárna (spravuje zariadenie pacienta) a ktorá je sekundárna. Prístup k pacientovi budú mať používatelia v pôvodnej skupine pacientov aj v sekundárnej skupine pacientov. Používatelia v sekundárnej skupine pacientovvidia aktuálne údaje pacienta, nedostanú však upozornenia na červené výstrahy ani neuvidia históriu kontrol či výstrah súvisiacu s primárnou skupinou pacientov.

Prevod pacientov

Pacientov možno na základe ich súhlasu presunúť z existujúcej kliniky na novú kliniku. Keď nová klinika zaradi pacienta, používateľovi v predchádzajúcej klinike sa zobrazí oznámenie, že pacienta sleduje iná klinika. Keď používateľ na novej klinike uvedie, že pacient presun schválil, zaradenie môže byť dokončené a pacient sa okamžite prevedie na novú kliniku.

Používatelia na novej klinike budú vidieť aktuálne údaje pacienta a tiež neuzavreté výstrahy z predchádzajúcej kliniky. Nezobrazí sa im však žiadna história kontrol ani výstrah z predchádzajúcej kliniky.

Používatelia na predchádzajúcej klinikevidia stav pacienta ako **Patient Transferred** (Pacient presunutý). Existujúce informácie o histórii kontrol možno vytlačiť do akýchkoľvek želaných správ. Používatelia na predchádzajúcej klinike nebudú vidieť žiadne nové údaje. Predchádzajúca klinika môže pacienta vyradiť tlačidlom **Unenroll Patient** (Vyradiť pacienta) na stránke **Edit/View Patient and Equipment Information** (Upraviť/zobraziť informácie pacienta a zariadenia).

POZNÁMKA: Pacientov v Nórsku nie je možné vždy presunúť z existujúcej kliniky na novú kliniku. Ak budete potrebovať pomoc, obráťte sa na LATITUDE Podporu zákazníka.

Vyradenie pacientov

Pacientov môže klinický používateľ vyradiť pomocou tlačidla **Unenroll Patient** (Vyradiť pacienta) na stránke **Edit/View Patient and Equipment Information** (Upraviť/zobraziť informácie pacienta a zariadenia). Vyradením pacienta okamžite stratíte prístup k záznamom pacienta.

Ak je pacient vyradený z primárnej kliniky, monitorovanie systémom LATITUDE NXT a zber údajov sa zastaví. Ak je pacient zaradený na sekundárnej klinike, táto klinika bude vidieť stav pacienta ako **No Primary Clinic** (Bez primárnej kliniky). Existujúce údaje pacienta budú na sekundárnej klinike stále viditeľné, no nebudú sa odosielať žiadne nové údaje, kým pacient nebude mať primárnu kliniku.

POZNÁMKA: Kliniky sú zodpovedné za vyradovanie pacientov, ak už nebudú v danej oblasti pôsobiť. Personál spoločnosti Boston Scientific môže kontaktovať pacientov zaradených na danej klinike, ak sa klinika zruší.

SPRÁVA SKUPÍN PACIENTOV

Zoznam existujúcich skupín pacientov si možno prezerať prostredníctvom ponuky **Manage Clinic** (Spravovať kliniku) > **Manage Clinic Settings** (Spravovať nastavenia kliniky). Klinickí používatelia budú vidieť len tie skupiny pacientov, ku ktorým sú priradení.

Pridávanie skupín pacientov

Správca klinických účtov môže pridať skupinu pacientov pomocou tlačidla **Add Patient Group** (Pridať skupinu pacientov) na stránke **Manage Clinic Settings** (Spravovať nastavenia kliniky). Pridaním skupiny pacientov sa do

nej automaticky priradia všetci správcovia klinických účtov. Otvorí sa druhá obrazovka, ktorá umožňuje priradenie ďalších klinických používateľov k skupine pacientov.

Odstránenie skupín pacientov

Skupiny pacientov môžu odstraňovať správcovia klinických účtov. V odstraňovanej skupine pacientov však nesmú byť žiadni pacienti. Na odstránenie skupiny pacientov kliknite na tlačidlo **Edit/View Demographics and User Membership** (Upraviť/zobraziť demografické údaje a členstvo používateľa) súvisiace so skupinou pacientov na stránke **Manage Clinic Settings** (Spravovať nastavenia kliniky). Potom kliknite na tlačidlo **Remove Patient Group** (Odstrániť skupinu pacientov).

Ostatné funkcie správy skupín pacientov

Ďalšie funkcie správy skupín pacientov sa nachádzajú na stránke **Manage Clinic Settings** (Spravovať nastavenia kliniky):

- **Edit/View Patient Group Defaults** (Upraviť/zobraziť východiskové nastavenia skupiny pacientov) – stlačením tohto tlačidla súvisiaceho so skupinou pacientov môžu klinickí používatelia spravovať možnosti **Remote Scheduled Follow-ups** (Naplánované kontroly na diaľku), **Weekly Implanted Device Alert Monitoring** (Týždenné monitorovanie výstrah implantovaného zariadenia), **Patient Initiated Interrogations** (Interrogácie spustené pacientom) a **Alert Configuration** (Konfigurácia výstrah).
- **Edit/View Demographics and User Membership** (Upraviť/zobraziť demografické údaje a členstvo používateľa) – stlačením tohto tlačidla súvisiaceho so skupinou pacienta môžu klinickí používatelia aktualizovať názov a opis skupiny pacientov. Môžu si tiež prezerať iných používateľov priradených k skupine pacientov. Správcovia klinických účtov môžu k skupinám pacientov priradovať klinických používateľov alebo ich zo skupín vyradovať. Správcovia klinických účtov sú priradení ku všetkým skupinám pacientov a nemožno ich odstrániť zo skupiny pacientov.
- **Edit/View Clinic Demographics** (Upraviť/zobraziť demografické informácie kliniky) – toto tlačidlo umožňuje klinickým používateľom aktualizovať **General Information** (Všeobecné informácie), vrátane výberu zaškrtnutia políčka pre **User passwords expire every 180 days** (Používateľské heslá expirujú každých 180 dní), **Contact Information** (Kontaktné informácie) a pre nastavenie zaradenia **Clinic Name in Alert Notification** (Názov kliniky vo výstražnom upozornení).

SPRÁVA POUŽÍVATEĽSKÝCH ÚČTOV

Správcovia klinických účtov majú prístup ku všetkým funkciám správy účtu pre každého klinického používateľa (s výnimkou ich samých) cez ponuku **Manage Clinic** (Spravovať kliniku) > **Manage Clinic Users** (Spravovať klinických používateľov) > **Edit/View Demographics and Access Settings** (Upraviť/zobraziť demografické údaje a nastavenia prístupu) > **Update Clinic User** (Aktualizovať klinického používateľa). Správca klinických účtov môže otvoriť svoju vlastnú stránku **Update Clinic User** (Aktualizovať klinického používateľa) kliknutím na odkaz **My Profile** (Môj profil) súvisiaci s jeho menom v hornej časti každej stránky na webovej lokalite systému LATITUDE.

Pridávanie používateľských účtov

Účty klinických používateľov môžu pridávať správcovia klinických účtov. Používateľa pridáte tlačidlom **Add Clinic User** (Pridať klinického používateľa) na strane **Manage Clinic Users** (Spravovať klinických používateľov). Stránka **Add Clinic User** (Pridať klinického používateľa) obsahuje súbor povinných a voliteľných polí na zadávanie údajov. Súčasťou pridávania účtu je výber používateľských práv a ich priradenie k požadovaným skupinám pacientov.

Odstránenie používateľských účtov

Účty klinických používateľov môžu odstraňovať správcovia klinických účtov. Ak chcete odstrániť používateľa, kliknite na tlačidlo **Edit/View Demographics and Access Settings** (Upraviť/zobraziť demografické údaje a prístupové nastavenia) spojené s daným používateľom na stránke **Manage Clinic Users** (Spravovať klinických

používateľov). Potom kliknite na tlačidlo **Remove Clinician** (Odstrániť lekára). Odstránením účtu zrušíte všetky prístupové práva príslušného používateľa k pacientom.

Za odstránenie používateľských účtov, ktorí už nie sú zamestnancami kliniky alebo už nemajú mať prístup k údajom pacientov v systéme LATITUDE NXT, je zodpovedná klinika.

Používatelia, ktorí sa neprihlásili dlhší čas, sa považujú za neaktívnych a môžu byť odstránení.

Aktualizácia stránky klinických používateľov

Strana **Update Clinic User** (Aktualizovať klinického používateľa) obsahuje ďalšie funkcie na správu účtu pre správcu klinických účtov i klinického používateľa.

- Správca klinických účtov môže túto stránku otvoriť tlačidlom **Manage Clinic** (Spravovať kliniku) > **Manage Clinic Users** (Spravovať klinických používateľov) a následným výberom tlačidla **Edit/View Demographics and Access Settings** (Upraviť/zobraziť demografické údaje a nastavenia prístupu) súvisiaceho s používateľom.
- Klinický používateľ môže otvoriť stránku **Update Clinic User** (Aktualizovať klinického používateľa) kliknutím na tlačidlo **My Profile** (Môj profil) súvisiace s jeho menom v hornej časti každej stránky.

Nasledujúca tabuľka uvádza funkcie dostupné na stránke **Update Clinic User** (Aktualizovať klinického používateľa):

Funkcia	Popis	Správca klinických účtov pre všetkých klinických používateľov (s výnimkou ich samých)	Klinický používateľ (a správca klinických účtov cez ponuku My Profile (Môj profil))
User Information (Informácie o používateľovi)	Obsahuje meno, telefónne číslo a e-mailovú adresu.	x	x
Website Language and Country (Jazyk a krajina webovej lokality)	Takisto je možné zmeniť na prihlasovacej stránke. Pozri "Prihlasovanie a odhlasovanie" na strane 2-2.		x
Login Information (Prihlasovacie informácie), User ID and Password (ID a heslo používateľa)	Change User ID (Zmena ID používateľa)	x	x
	Reset Password (Obnoviť heslo) Ak používateľ zabudne svoje heslo, pomocou tejto funkcie môže správca klinických účtov priradiť dočasné heslo. Pomocou odkazu Reset Password (Obnoviť heslo) možno priradiť dočasné heslo. Toto heslo sa zobrazí v kontextovom okne. Používateľ použije dočasné heslo pri ďalšom pokuse o prihlásenie, ale bude následne musieť vytvoriť nové heslo.	x	
	Zmena hesla		x
Login Information (Prihlasovacie informácie), Security (Bezpečnosť)	View/Edit Security Questions (Zobraziť/upraviť bezpečnostné otázky)		x

Funkcia	Popis	Správca klinických účtov pre všetkých klinických používateľov (s výnimkou ich samých)	Klinický používateľ (a správca klinických účtov cez ponuku My Profile (Môj profil))
Login Information (Prihlasovacie informácie), Security (Bezpečnosť)	Get Two Factor Verification Code (Získať dvojfaktorový overovací kód) – Ak systém vyžaduje dvojfaktorovú autentifikáciu, správca klinických účtov môže vytvoriť jednorazový overovací kód, ktorý použije pri svojom ďalšom prihlásení (musí byť do 10 minút). Odkaz na vytvorenie overovacieho kódu nájdete v časti Login Information (Prihlasovacie informácie)/ Security (Bezpečnosť). Tiež pozri "Prihlasovanie a odhlasovanie" na strane 2-2.	x	
Access Settings (Nastavenia prístupu)	Umožňuje priradenie nastavení pre Privileges (Práva) a Assigned Patient Groups (Priradené skupiny pacientov).	x	
Heart Failure Patient View (Zobrazenie pacienta so zlyhaním srdca)	Ponúka zaškrtnutie políčko Enable Heart Failure Patient View (Povoliť zobrazenie pacienta so zlyhaním srdca), ktoré odošle používateľa priamo na kartu Health (Zdravie) pri výbere mena používateľa na stránke View Patient List (Zobraziť zoznam pacientov).	x	x

HESLÁ

Heslá si nemožno v systéme prezerať (toto oprávnenie nemá ani správca). Pravidlá hesiel a návrhy na vytvorenie dobrého hesla sa nachádzajú na webovej lokalite LATITUDE.

Správca klinických účtov môže určiť, či platnosť hesla skončí 180 dní po vydaní alebo bude heslo platné neustále – slúži k tomu stránka **Manage Clinic** (Spravovať kliniku) > **Manage Clinic Settings** (Spravovať nastavenia kliniky) > **Edit/View Clinic Demographics** (Upraviť/zobraziť demografické informácie kliniky). Účet používateľa sa zablokuje po šiestich po sebe nasledujúcich pokusoch o prihlásenie sa pomocou nesprávneho hesla (alebo overovacieho kódu v Európe). Ak sa zablokuje účet používateľa, používateľ ho môže odblokovať odpovedaním na bezpečnostnú otázku. Heslo používateľa môže obnoviť aj správca klinických účtov. Pozrite si časti "Aktualizácia stránky klinických používateľov" na strane 2-18 a "Obnovenie zabudnutého hesla" na strane 2-20.

POZNÁMKA: Platnosť hesiel vyprší v Taliansku tri mesiace po ich vydaní.

Dočasné heslá

Keď správca klinických účtov vytvorí účet alebo obnoví heslo klinického používateľa, priradí mu dočasné jednorazové heslo. Správca klinických účtov toto heslo odovzdá klinickému používateľovi. Klinický používateľ si potom toto heslo musí pri prvom prihlásení zmeniť.

Platnosť dočasného hesla vyprší 6 mesiacov po vydaní.

POZNÁMKA: Platnosť dočasných hesiel vyprší v Taliansku tri mesiace po vydaní.

Bezpečnostné otázky

Pri prvom prihlásení pomocou dočasného hesla požiada systém klinického používateľa o zmenu jeho hesla. Klinický používateľ musí zadať odpovede na tri zvolené bezpečnostné otázky.

Klinický používateľ, ktorý zabudol heslo a chce si ho obnoviť, dostane výzvu, aby odpovedal na jednu z týchto bezpečnostných otázok. Klinickí používatelia môžu tiež požiadať správcu klinických účtov o obnovenie hesla. Pozri "Obnovenie zabudnutého hesla" na strane 2-20.

Zmena hesla

Klinický používateľ môže zmeniť svoje vlastné heslo kliknutím na odkaz **My Profile** (Môj profil) súvisiaci s jeho menom v hornej časti každej stránky na webovej lokalite LATITUDE a následne kliknutím na odkaz **Change**

Password (Zmeniť heslo) v časti **Login Information** (Prihlasovacie informácie). Zadáte staré a nové heslo (pozri nasledujúci obrázok). Kliknite na tlačidlo **Save and Close** (Uložiť a zavrieť). Pri nasledujúcom prihlasovaní už bude potrebné zadať nové heslo.

Boston Scientific LATITUDE™ NXT
Switch to LATITUDE Clarity™

Bob, Doctor (My Profile) | Language: English | Help/Contact Us | Logout

View Patient List Search Patients Manage Clinic

Manage EMR Integration **Manage Clinic Users** Manage Clinic Settings Enroll Patient

- Password must be between 8 and 32 characters in length
- Password must contain at least one character (a-zA-Z) and either one number (0-9) or one special character (!@#%&^*()_+!~='@[]~!<>?,./)
- Password is case-sensitive
- The new password cannot be the same as any of the previous three
- Passwords cannot contain your username

*Indicates Required Field

*Old Password:

*New Password:

*Confirm New Password:

Obrázok 2-7. Zmena hesla

Obnovenie zabudnutého hesla

Ak klinický používateľ zabudne heslo alebo sa jeho prihlasovací účet uzamkne, je možné heslo kedykoľvek obnoviť pomocou odkazu **Forgot Password?** (Zabudli ste heslo?) (pozri nasledujúci obrázok). Obnovenie hesla je podmienené odpoveďou na jednu z bezpečnostných otázok. Správca klinických účtov môže takisto resetovať heslo.

LATITUDE™ NXT / LATITUDE Clarity™

Please enter your User ID and Password to enter the Boston Scientific LATITUDE Clinician website

*Indicates Required Field

*User ID:

*Password:

[Change Country/Language: United Kingdom/English](#)

[Forgot Password?](#)

For additional assistance, call LATITUDE™ Customer Support

Obrázok 2-8. Odkaz Zabudli ste heslo?

INTEGRÁCIA SYSTÉMU EMR

Voliteľná funkcia integrácie systému elektronických zdravotníckych záznamov LATITUDE (EMR), ak je povolená, umožňuje automatický export údajov zariadenia pacienta do vnútornej aplikácie EMR kliniky. Podrobnosti o spôsobe konverzie údajov zariadenia do správ IDCO používaných na prenos údajov pacienta do aplikácie EMR nájdete v špecifikáciách integrácie IDCO (Implantable Device Cardiac Observation) spoločnosti Boston Scientific.

Údaje môžu obsahovať súbory PDF správy úvodného EGM/zóny výboja, správu kombinovanej kontroly, správu pri starostlivosti zlyhávania srdcovej činnosti, správu záznamov arytmií a správu s podrobnosťami k udalostiam (ak je k dispozícii). S týmto typom údajov nie sú kompatibilné všetky aplikácie EMR. Keď je integrácia EMR povolená, exportuje údaje všetkých pacientov vo všetkých skupinách pacientov na vašej klinike.

Integrácia EMR poskytuje tieto funkcie:

- Podľa potreby povoľuje a zakazuje integráciu EMR (vo východiskovom nastavení je zakázaná).
- Vyexportuje údaje pacienta podľa konfigurácie do vašej aplikácie EMR vždy, keď sa pacient zobrazí v zozname **For Review** (Na kontrolu) s výnimkou zmeny hmotnosti. Poskytované údaje súvisia s možnosťami **Implanted Device Alerts** (Výstrahy implantovaného zariadenia), **Remote Scheduled Follow-ups** (Naplánované kontroly na diaľku) a **Patient Initiated Interrogations** (Interrogácie spustené pacientom).
- Vyberie formát údajov pre aplikáciu EMR.
- Zobrazí podrobnosti o jednotlivých exportoch údajov vrátane časových značiek a stavu exportu.
- Umožní znovu odoslať údaje EMR.

POZNÁMKY:

- Systém LATITUDE NXT exportuje súbory EMR, len ak je označené začiarkavacie políčko **Enable EMR Integration** (Povoliť integráciu EMR) na webovej lokalite LATITUDE NXT. Systém nevytvára ani neexportuje súbory EMR k údajom interogácie pacienta získaným v čase, keď nebola aplikácia EMR povolená. Pozri časť "Nastavenie integrácie EMR" na strane 2-21.
- Problémy s pripojením môžu oneskoriť doručenie súboru EMR do aplikácie EMR alebo mu môžu úplne zabrániť. Systém LATITUDE NXT je záznamový systém určený na správu pacientov na diaľku. Lekári by sa nemali pri určovaní toho, či došlo ku kontrole na diaľku alebo sa vyskytla **Implanted Device Alert** (Výstraha implantovaného zariadenia), spoliehať na prítomnosť údajov v aplikácii EMR.
- V prípade výstrah týkajúcich sa hmotnosti nedôjde k exportu údajov EMR. Merania senzorov sa neexportujú.
- Akékoľvek zmeny údajov vykonané zvnútra aplikácie EMR nebudú viesť k zmene údajov v systéme LATITUDE NXT.
- Niektoré aplikácie EMR nemusia priamo importovať údaje LATITUDE NXT. V takom prípade môže byť potrebné, aby ste si sami zabezpečili aj ďalší softvér na import údajov LATITUDE NXT do aplikácie EMR, alebo o softvér požiadať svojho dodávateľa systému EMR. Technické informácie sa uvádzajú samostatne, konkrétne v dokumentoch špecifikácii integrácie HL7 IDCO spoločnosti Boston Scientific.
- Ak sa pokus o export súboru EMR nepodarí, systém LATITUDE NXT sa bude aj naďalej snažiť súbor exportovať do vašej aplikácie EMR ešte 30 dní. Systém LATITUDE NXT sa potom prestane pokúšať o export súboru EMR a nahlási stav **Failed** (Chyba). V takom prípade môžete odoslať údaje pomocou tlačidla **Resend** (Opakované odosielanie).

Nastavenie integrácie EMR

Funkciu integrácie LATITUDE EMR je nutné povoliť a nakonfigurovať. Až potom bude možné vyexportovať súbory EMR do internej aplikácie EMR kliniky.

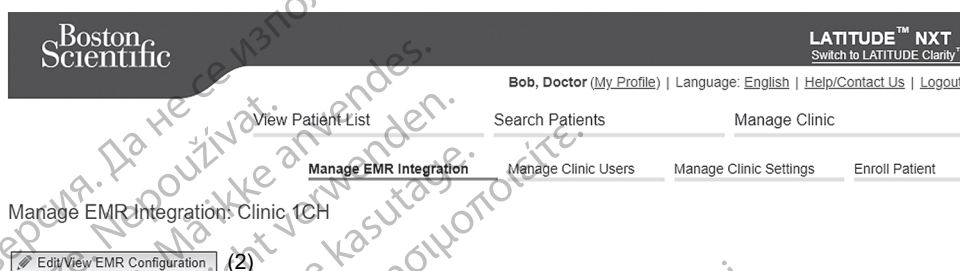
Inštalácia, konfigurácia a registrácia softvéru integrácie EMR

Softvér integrácie EMR bude zvyčajne nainštalovaný na serveri aplikácie EMR kliniky alebo na inom serveri kliniky, ale nie na samostatnej pracovnej stanici. Na inštaláciu softvéru integrácie EMR môžete potrebovať prístup správcu k cieľovému systému. Ak nemáte informácie o nastavení vášho cieľového systému alebo

aplikácie EMR, obráťte sa na pracovníka zaistujúceho informačné technológie (IT) zodpovedného za správu systémov kliniky.

Softvér integrácie EMR nainštalujete podľa nasledujúcich krokov (čísla na obrázkoch odkazujú na príslušný krok):

1. Otvorte stránku **Manage EMR Integration** (Spravovať integráciu EMR) z rozbaľovacieho zoznamu **Manage Clinic** (Spravovať kliniku).
2. Kliknite na tlačidlo **Edit/View EMR Configuration** (Upraviť/Zobraziť konfiguráciu EMR):



Obrázok 2-9. Tlačidlo Edit/View EMR Configuration (Upraviť/Zobraziť konfiguráciu EMR)

3. Stlačte relevantný prepínač pre **LATITUDE NXT Output** (Výstup LATITUDE NXT) alebo **LATITUDE Clarity Output** (Výstup LATITUDE Clarity):

Boston Scientific **LATITUDE™ NXT**
Switch to LATITUDE Clarity™

Bob, Doctor (My Profile) | Language: English | Help/Contact Us | Logout

View Patient List Search Patients Manage Clinic

Edit/View EMR Configuration: Clinic 1GB

EMR Configuration Last Updated By

For information to be transferred to your EMR, LATITUDE™ EMR Integration Client Software must be installed on your EMR system then must be enabled below.
To download the LATITUDE™ EMR Integration Client Software, click here (5)

① By selecting the ENABLE function, you agree and assent to the following:

- You have installed the EMR Export Client on your organization's system in order to download LATITUDE data on your organization's medical record system.
- You will not use the EMR Export Client for any other purpose without Boston Scientific's written approval.
- You accept responsibility for the security of the data you are receiving from Boston Scientific.

LATITUDE™ NXT Output (3) (8) On
Pacemaker, Defibrillator, CRT and S-ICD

* EMR/CIS Clinic Identifier: sapid1gb-5687846576

* EMR Integration Format: Please Select Your EMR System's data format (9)

Maximum Output File Size: 50 MB

When to Send Data
☒ Upon arrival
Note: Turning this off will require manual action to send data.

Report Configuration
☐ Include PDF reports
☐ Combine all reports into a single PDF

LATITUDE Clarity™ Output (3) (8) On
ICM

* EMR/CIS Clinic Identifier: Select clinic identifier (4)

* EMR Integration Format: IDCO (IHE PCD-09 revision 2.0) (9)

Maximum Output File Size: 50 MB

When to Send Data
Reason When to Send
Scheduled select option
Daily w/ Alert select option
Patient Initiated select option
Clinic Interrogation select option
Data Updated select option

Report Configuration
☒ Include PDF reports
☐ Combine all reports into a single PDF
Select which reports to include in PDF(s):
☒ Follow-up Report
☒ Event Detail Reports
☒ Presenting S-ECG Report
Additional Report Options:
☒ Include Trends and Histograms with Follow-up Reports
☒ For Event Detail Reports with "Symptom + Device Detected" events, trim S-ECG to display only the portion from the device detected event

(10) Save and Close Close Without Saving

Obrázok 2-10. Stránka Edit/View EMR Configuration (Zobraziť/Upraviť konfiguráciu EMR)

4. Pre možnosť **LATITUDE Clarity Output** (Výstup LATITUDE Clarity) zvolte identifikátor kliniky z rozbaľovacieho zoznamu **Select clinic identifier** (Zvoľte identifikátor kliniky).
 - Ak chcete odoslať exporthy na rovnaké umiestnenie výstupu ako LATITUDE NXT, zvolte prvý identifikátor, ktorý by mal byť identický ako **EMR/CIS Clinic Identifier** (Identifikátor kliniky EMR/CIS) uvedený v časti **LATITUDE NXT Output** (Výstup LATITUDE NXT).
 - Ak chcete exporthy odoslať na samostatné umiestnenie výstupu z výstupu LATITUDE NXT, zvolte druhý identifikátor.

Poznačte si identifikátor **EMR/CIS Clinic Identifier** (Identifikátor kliniky EMR/CIS) pre požadovaný výstup.

Dôležité: Na dokončenie registrácie klientskeho softvéru integrácie EMR je potrebné použiť identifikátor. Identifikátor slúži na presmerovanie klinických záznamov LATITUDE do aplikácie EMR kliniky.

5. Kliknutím na odkaz **click here** (kliknite tu) stiahnite softvér integrácie EMR.
6. Následne opustíte webovú lokalitu LATITUDE a otvorí sa stránka softvéru integrácie EMR, ktorý je potrebné nainštalovať. Postupujte podľa pokynov na inštaláciu a pokynov na nastavenie uvedených na tejto webovej lokalite.
7. Než povolíte integráciu EMR, dokončíte inštaláciu a registráciu softvéru.

POZNÁMKA: Po dokončení inštalácie a registrácie by už systém nemal vyžadovať ďalšiu konfiguráciu softvéru integrácie EMR. Personál spoločnosti Boston Scientific sa na vás môže obrátiť a požiadať o doplnenie konfigurácie.

Povolenie integrácie EMR pre systém LATITUDE

8. Vráťte sa na stránku **Edit/View EMR Configuration** (Zobraziť/upraviť konfiguráciu EMR) a stlačením prepínača povolte integráciu EMR.
9. V rozbaľovacej ponuke zvolte príslušný parameter **EMR Integration Format** (Formát integrácie EMR). Zvolený formát musí byť vhodný pre vašu aplikáciu EMR. Podporované formáty sú uvedené v rozbaľovacom zozname.
10. Kliknite na tlačidlo **Save and Close** (Uložiť a zavrieť).

Poznámka: Povoľením EMR súhlasíte s týmito zmluvnými podmienkami a potvrdzujete ich:

- Softvér integrácie EMR ste v systéme vašej organizácie nainštalovali na účely sťahovania údajov LATITUDE do systému zdravotníckych záznamov vašej organizácie.
- Softvér integrácie EMR nebudete bez písomného súhlasu spoločnosti Boston Scientific používať na žiadne iné účely.
- Prijímate zodpovednosť za bezpečnosť údajov, ktoré od spoločnosti Boston Scientific získate.

Kliknutím na odkaz **Last Updated By** (Poslednú aktualizáciu vykonal) v hornej časti stránky otvoríte okno s dátumom a časom poslednej zmeny konfigurácie EMR a menom používateľa, ktorý túto zmenu vykonal.

View EMR Log (Zobraziť protokol EMR)

Okno **View EMR Log** (Zobraziť protokol EMR) v spodnej časti stránky **Manage EMR Integration** (Spravovať integráciu EMR) (pozri nižšie) obsahuje zoznam súborov EMR, na ktoré sa vzťahuje prenos EMR. Protokol obsahuje len zoznam pacientov zo skupín pacientov, ku ktorým má klinický používateľ prístup. Správcovia klinických účtovvidia záznamy všetkých pacientov na klinike.

Protokol je možné filtrovať zadáním dátumov do jedného alebo oboch polí pre dátum v časti **Filter by Device Transmission Date** (Filtrovať podľa dátumu prenosu zariadenia) a následným stlačením tlačidla **Filter** (Filtrovať).

Filter by Device Transmission Date

From:

(e.g.: 24/01/1950)

To:

(e.g.: 24/01/1950)

Filter Clear

View EMR Log 1 - 25 of 29
Next > Last >>

Patient Info	Reason	Device Transmission Date	Status	Status Date/Time	Actions
Kelly, Anna ID: pid164502	Patient Initiated	13 Sep, 2019	Initiated	13 Sep, 2019 15:36 CET	Send to EMR
Kelly, Anna ID: pid164502	Patient Initiated	13 Sep, 2019	Initiated	20 Sep, 2019 15:37 CET	Send to EMR
Bell, Ethan ID: pid769219	Alerts	26 Aug, 2019	Transferred	20 Sep, 2019 11:54 CET	Send to EMR

Obrázok 2-11. Okno View EMR Log (Zobraziť protokol EMR)

Protokol EMR je zoradený podľa **Device Transmission Date** (Dátum prenosu zariadenia). Nasledujúca tabuľka obsahuje opis jednotlivých stĺpcov okna **View EMR Log** (Zobraziť protokol EMR):

Stĺpec	Popis
Patient Info (Informácie o pacientovi)	Obsahuje zoznam mien a identifikátorov pacientov, na ktorých sa vzťahuje prenos EMR.
Reason (Dôvod)	Uvádza dôvod začatia exportu EMR. Možnosti sú: Scheduled (Plánovaná) Alerts (Výstrahy) Patient Initiated (Spustené pacientom) Data Updated (Aktualizované údaje)
Device Transmission Date (Dátum prenosu zariadenia)	Uvádza dátum začatia interogácie zariadenia súvisiaceho so súborom EMR.
Status (Stav)	- Uvádza aktuálny stav exportu. - Kliknutím na odkaz stavu otvoríte vyskakovacie okno EMR History (História EMR), ktoré obsahuje podrobné informácie o exporte v prípade exportu EMR. - Možnosti pre Status (Stav) sú: Initiated (Začatý) – export EMR bol začatý. Waiting for Clinic Computer (Čakanie na počítač kliniky) – všetky údaje súboru boli spracované a súbor je pripravený na export do vašej aplikácie EMR. Súbor bude zvyčajne doručený do 30 minút. Ak sa tento stav ani po 30 minútach nezmení, obráťte sa na špecialistu IT zodpovedného za monitorovanie vášho softvéru integrácie EMR alebo aplikácie EMR. Transferred (Prenesený) – súbor EMR bol úspešne exportovaný. Manual Send (Manuálne odoslanie) – bola predložená požiadavka na pokus o export súboru EMR. Failed (Chyba) – pokus o export súboru EMR zlyhal. Systém sa už nebude snažiť súbor EMR exportovať. Keď zistíte dôvod chyby, údaje EMR možno odoslať ešte raz. Not Initiated (Nezačatý) – export EMR nebol začatý podľa konfiguračných nastavení exportu EMR. Dismissed (Prepustený) – pokus o export EMR súboru EMR bol začatý kvôli prepusteniu pacientov. - Pomoc s diagnostikou a riešením problémov pri chybách tohto typu sa nachádza v časti Riešenie problémov dokumentu pokynov na inštaláciu dostupného na webovej lokalite softvéru integrácie LATITUDE EMR (klient EMR).
Status Date/Time (Dátum/čas stavu)	Uvádza dátum a čas poslednej zmeny stavu.
Činnosti	Ak je EMR povolený, poskytuje aktívne tlačidlo Send to EMR (Odoslať do EMR). Ak EMR nie je povolený, tlačidlo je neaktívne.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Účelom príručiek na riešenie problémov na webovej stránke **Help/Contact Us** (Pomoc/kontakty) systému LATITUDE NXT je pomôcť lekárom pri riešení problémov s komunikátormi a senzormi pacientov. Ak sa vám nepodari vyriešiť problém s komunikátorom alebo senzorom pacienta na základe uvedených odporúčaní,

môžete sa vy alebo pacient obrátiť na LATITUDE Podporu Zákazníka pomocou príslušného telefónneho čísla uvedeného v časti "LATITUDE Podpora Zákazníka" na strane 1-9.

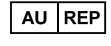
Остаряла версия. Да не се използва.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Version überholt. Nicht verwenden.
Aegunud versioon. Ärge kasutage.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Outdated version. Do not use.
Versión obsoleta. No utilizar.
Version périmée. Ne pas utiliser.
Zastarjela verzija. Nemojte upotrebljavati.
Úrelt útgáfa. Notið ekki.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Zastarjela verzija. Neizmantot.
Úrelt útgáfa. Notið ekki.
Versione obsoleta. Nenaudokite.
Pasenusi versija. Neizmantot.
Elavult verzió. Ne használja!
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Wersja przeterminowana. Nie używać.
Versão obsoleta. Não utilize.
Versiune expirată. A nu se utiliza.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Zastarela različica. Ne uporabite.
Vanhentunut versio. Älä käytä.
Föråldrad version. Använd ej.
Güncel olmayan sürüm. Kullanmayın.

SYMBOLY

PRÍLOHA A

Nasledujúce symboly môžu byť použité na štítkoch.

Tabuľka –1. Vysvetlenie symbolov

Symbol	Význam
	Výrobca
	Splnomocnený zástupca v Európskom spoločenstve
	Adresa sponzora pre Austráliu

Остаряла версия. Да не се използва.
Zastaralá verze. Nepoužívát.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Version überholt. Nicht kasutage.
Aegunud versioon. Mην την χρησιμοποιείτε.
Παλιά έκδοση. Mην την χρησιμοποιείτε.
Outdated version. Do not use.
Version obsoleta. Ne pas utiliser.
Version périmée. Nemojte upotrebljavati.
Zastarjela verzija. Ne utilizare.
Úrejt útgáfa. Notið ekki.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Novecojusi versija. Neizmantot.
Zastarjela verzija. Neizmantot.
Úrejt útgáfa. Notið ekki.
Versione obsoleta. Ne utilizare.
Pasenusi versija. Nenaudokite.
Elavult verzió. Ne használja!
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Wersja przeterminowana. Nie używać.
Versão obsoleta. Não utilize.
Versiune expirată. A nu se utiliza.
Zastaraná verzia. Nepoužívát.
Zastarela različica. Ne uporabite.
Vanhentunut versio. Älä käyttää.
Föråldrad version. Använd ej.
Güncel olmayan sürüm. Kullanmayın.

Остаряла версия. Да не се използва.
Zastaralá verze. Nepoužívát.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Version überholt. Nicht kasutage.
Aegunud versioon. Ärge kasutage.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Outdated version. Do not use.
Version obsoleta. Ne pas utilizar.
Version périmée. Nemojte upotrebljavati.
Zastarjela verzija. Ne utilizzare.
Úrelt útgáfa. Notið ekki.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Novecojusi versija. Neizmantot.
Zastarjela verzija. Neizmantot.
Úrelt útgáfa. Notið ekki.
Versione obsoleta. Neizmantot.
Pasenusi versija. Nenaudokite.
Elavult verzió. Ne használja!
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Wersja przeterminowana. Nie używać.
Versão obsoleta. Não utilize.
Versiune expirată. A nu se utiliza.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Zastarela različica. Ne uporabite.
Vanhentunut versio. Älä käyttää.
Föråldrad version. Använd ej.
Güncel olmayan sürüm. Kullanmayın.



Boston Scientific Corporation
4100 Hamline Avenue North
St. Paul, MN 55112-5798 USA

EC REP

Guidant Europe NV/SA; Boston Scientific
Green Square, Lambroekstraat 5D
1831 Diegem, Belgium

AU REP

Boston Scientific (Australia) Pty Ltd
PO Box 332
BOTANY NSW 1455 Australia
Free Phone 1 800 676 133
Free Fax 1 800 836 666

www.bostonscientific.com

1.800.CARDIAC (227.3422)

+1.651.582.4000

© 2022 Boston Scientific Corporation or its affiliates.

All rights reserved.

51467383-009 SK Europe 2022-11

C € 2797

